

Annexe N/1 au Doc. NC0655B2
Annex N/1 to Doc. NC0655B2

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

ANNEXE N/1

MODIFICATION DE LA NOTE EXPLICATIVE DU N° 84.42

ET DISPOSITIONS Y RELATIVES (2007)

(Voir l'annexe E ci-dessus)

ANNEX N/1

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTE
TO HEADING 84.42 AND RELATED PROVISIONS (2007)

(See Annex E above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 84.

Page 1501. N° 84.41. Exclusions c) et d).

Supprimer ces exclusions et les exclusions e) à k) actuelles deviennent c) à h), respectivement.

Pages 1501 et 1502. N° 84.42.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“MACHINES, APPAREILS ET MATERIELS (AUTRES QUE LES MACHINES-OUTILS DES N°S 84.56 A 84.65) POUR LA PREPARATION OU LA FABRICATION DES CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES OU AUTRES ORGANES IMPRIMANTS; CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES ET AUTRES ORGANES IMPRIMANTS; PIERRES LITHOGRAPHIQUES, PLANCHES, PLAQUES ET CYLINDRES PREPARES POUR L’IMPRESSION (PLANES, GRENES, POLIS, PAR EXEMPLE).”

2. N°s 8442.10 et 8442.20.

Supprimer ces sous-positions.

3. N° 8442.30.

Supprimer “Autres machines” et remplacer par “Machines”.

4. N° 8442.50

Nouvelle rédaction :

“8442.50 - **Clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches, plaques et cylindres préparés pour l’impression (planés, grenés, polis, par exemple)**”.

5. Premier paragraphe. Alinéa 1). Première ligne.

Nouvelle rédaction :

“Les organes imprimants : clichés, planches, cylindres et autres formes”.

6. Premier paragraphe. Alinéa 2). Première ligne.

Supprimer “types ou”.

7. Premier paragraphe. Alinéa 2). Deuxième ligne.

Texte anglais seulement.

8. Deuxième paragraphe. Alinéa I.

Nouvelle rédaction :

“I. **L'impression en relief** : par clichés stéréotypes ou galvanoplastiques ou par clichés photogravés en relief; dans ces modes d'impression, l'encre se dépose sur les parties saillantes.”

9. Deuxième paragraphe. Alinéa III. Première ligne.

Supprimer “par héliogravure à plat ou rotative (rotogravure)” et remplacer par “par rotogravure”.

10. Partie A actuelle. Titre.

Nouvelle rédaction :

**“B. – CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES ET AUTRES ORGANES IMPRIMANTS;
PIERRES LITHOGRAPHIQUES, PLANCHES
ET CYLINDRES PREPARES POUR L'IMPRESSION
(PLANES, GRENES, POLIS, PAR EXEMPLE)”.**

11. Partie A. actuelle. Alinéa 1).

Supprimer cet alinéa.

Pages 1502 et 1503. Partie A. actuelle.

Transférer le titre et les textes de la Partie A actuelle à la page 1506, avant le terme “**PARTIES**”.

Page 1503. N° 84.42. Partie A. actuelle.

1. Alinéas 2) et 3).

Supprimer les alinéas 2) et 3).

2. Paragraphe après alinéa 8) actuel. Deuxième ligne.

Après “planches”, ajouter “métalliques”.

3. Alinéa 10).

Supprimer cet alinéa.

4. Les alinéas 4) à 9) deviennent 1) à 6), respectivement, et les alinéas actuels 11) à 13) deviennent 7) à 9), respectivement.

Page 1503. N° 84.42.

1. Partie B. actuelle. Titre.

Nouvelle rédaction :

**"A.- MACHINES, APPAREILS ET MATERIEL (AUTRES QUE
LES MACHINES-OUTILS DES N°s 84.56 A 84.65)
POUR LA PREPARATION OU LA FABRICATION DES CLICHES,
PLANCHES, CYLINDRES OU AUTRES ORGANES IMPRIMANTS".**

2. Partie B) actuelle. Premier paragraphe. Deux premières lignes.

Supprimer "La fonte des caractères typographiques peut s'exécuter soit à la main, soit mécaniquement à l'aide de machines plus ou moins complexes. Font notamment partie de ce groupe :" et remplacer par "La présente position comprend :" .

Pages 1504 et 1505. N° 84.42. Partie B actuelle.

Supprimer tous les textes des alinéas 1) à 14), inclusivement.

Page 1505. N° 84.42. Partie B actuelle.

1. Premier paragraphe. Alinéa 16).

Supprimer cet alinéa.

2. Deuxième paragraphe. Première phrase après l'alinéa 16).

Supprimer cette phrase.

3. Deuxième paragraphe. Alinéa 19).

Supprimer cet alinéa.

4. Les alinéas 15), 17) et 18) actuels deviennent 1) à 3), respectivement.

5. Troisième et quatrième paragraphes.

“ * ”

Supprimer ces deux paragraphes, y compris “ * ”.

Page 1506. N° 84.42.

1. Dernier paragraphe. Exclusion b).

Supprimer “Les cartons spéciaux pour flans de clicherie (**n°s 48.05, 48.10 ou 48.11**, généralement); les papiers” et remplacer par “Les papiers“.

2. Dernier paragraphe. Exclusions d), e), f), ij), k), n), o), r) et s).

Supprimer ces exclusions. Les exclusions g), h), l), m), p) et q) actuelles deviennent d) à ij), respectivement.

3. Exclusion m) actuelle.

Nouvelle rédaction :

“ g) Les moules (**n° 84.80**).”

4. Exclusion q) actuelle.

Supprimer “tels que pointes à justifier les matrices, équerres, calibres et typomètres”.

Page 1507. N° 84.43.

1. Libellé.

Supprimer “**CARACTERES D’IMPRIMERIE**”.

2. Premier paragraphe. Première et deuxième lignes.

Supprimer “signes, caractères ou”.

Page 1508. N° 84.43.

1. Partie I. Premier paragraphe. Première ligne.

Supprimer “quatre catégories principales”.

2. Partie I. A).

Supprimer cette partie.

3. Partie I. B).

Supprimer cette partie.

4. Partie I. C). Première ligne.

Supprimer “Dans ces machines, le marbre est lui-même remplacé par” et remplacer par “Dans le modèle le plus simple, elles se composent généralement d”.

5. Partie I. C). Deuxième ligne.

Supprimer "par".

6. Les Parties I. C) et I. D) actuelles deviennent les Parties I. A) et I. B), respectivement.

Page 1510. N° 84.43. Troisième paragraphe. Exclusion d).

Supprimer cette exclusion.

Page 1571. N° 84.69. Exclusion a).

Supprimer cette exclusion et les exclusions b) à f) actuelles deviennent les exclusions a) à e), respectivement.

CHAPITRE 90.

Page 1778. N° 90.06. Premier paragraphe après l'alinéa 15).

Supprimer ce paragraphe.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 84.

Page 1501. Heading 84.41. Exclusions (c) and (d).

Delete these exclusions and reletter present exclusions (e) to (k) as (c) to (h), respectively.

Pages 1501 and 1502. Heading 84.42.

1. Heading text.

Delete and substitute :

“MACHINERY, APPARATUS AND EQUIPMENT (OTHER THAN THE MACHINE-TOOLS OF HEADINGS 84.56 TO 84.65) FOR PREPARING OR MAKING PLATES, CYLINDERS OR OTHER PRINTING COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND LITHOGRAPHIC STONES, PREPARED FOR PRINTING PURPOSES (FOR EXAMPLE, PLANED, GRAINED OR POLISHED).”

2. Subheadings 8442.10 and 8442.20.

Delete these subheadings.

3. Subheading 8442.30.

Delete “**Other machinery**” and substitute “**Machinery**”.

4. Subheading 8442.50.

Delete and substitute :

“8442.50 - Plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished)”.

5. First paragraph. Item (1).

Delete and substitute :

“(1) The printing parts of printing machinery, for example, plates and cylinders, engraved or otherwise prepared for printing, used to print texts or illustrations (by hand or by the machines of heading 84.43); and prepared lithographic stones, cylinders and plates (i.e., those prepared so as to be suitable for engraving or otherwise receiving an image for subsequent use in printing).”

6. First paragraph. Item (2). First line.

Delete “type or other”.

7. First paragraph. Item (2). Second line.

Delete “or set”.

8. Second paragraph. Item (I).

Delete and substitute :

“(I) **Relief printing** : by using relief photo-engraved plates. In this process, the relief parts of the character or image are inked.”

9. Second paragraph. Item (III). First line.

Delete “photogravure or”.

10. Present Part (A). Title.

Delete and substitute :

“(B) - **PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING
COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND
LITHOGRAPHIC STONES, PREPARED FOR PRINTING PURPOSES
(FOR EXAMPLE, PLANED, GRAINED OR POLISHED)**”.

11. Present Part (A). Item (1).

Delete this item.

Pages 1502 and 1503. Present Part (A).

Move the title and text of present Part (A) to page 1506, before “PARTS”.

Page 1503. Heading 84.42. Present Part (A).

1. Items (2) and (3).

Delete items (2) and (3).

2. Paragraph following present item (8). Second line.

Delete “**wooden blocks,**”.

3. Item (10).

Delete this item.

4. Renumber present items (4) to (9) as (1) to (6), respectively, and present items (11) to (13) as (7) to (9), respectively.

Page 1503. Heading 84.42.

1. Present Part (B). Title.

Delete and substitute :

**“(A) MACHINERY, APPARATUS AND EQUIPMENT (OTHER THAN
THE MACHINE-TOOLS OF HEADINGS 84.56 TO 84.65)
FOR PREPARING OR MAKING PLATES, CYLINDERS OR
OTHER PRINTING COMPONENTS”.**

2. Present Part (B). First paragraph. First two lines.

Delete “Type founding may be a hand operation, or may be done mechanically by means of more or less complex machines. The apparatus and machines covered include :” and substitute “This heading includes :”.

Pages 1504 and 1505. Heading 84.42. Present Part (B).

Delete all text from items (1) to (14), inclusive.

Page 1505. Heading 84.42. Present Part (B).

1. First paragraph. Item (16).

Delete this item.

2. Second paragraph. First sentence following item (16).

Delete this text.

3. Second paragraph. Item (19).

Delete this item.

4. Renumber present items (15), (17) and (18) as (1) to (3), respectively.

5. Third and fourth paragraphs.

“ *

Delete these two paragraphs, including * *”.

Page 1506. Heading 84.42.

1. Last paragraph. Exclusion (b).

Delete “Special paperboard for making printing flongs (usually **heading 48.05, 48.10 or 48.11**); copying” and substitute “Copying”.

2. Last paragraph. Exclusions (d), (e), (f), (ij), (k), (n), (o), (r) and (s).

Delete these exclusions and reletter exclusions (g), (h), (l), (m), (p) and (q) as (d) to (ij), respectively.

3. Present exclusion (m).

Delete and substitute :

“ (g) Moulds (**heading 84.80**). ”

4. Present exclusion (q).

Delete “(e.g., matrix measuring or controlling instruments, set squares, type gauges and line gauges)”.

Page 1507. Heading 84.43.

1. Heading text.

Delete “**PRINTING TYPE, BLOCKS,**”.

2. First paragraph. First line.

Delete “type, printing blocks”.

Page 1508. Heading 84.43.

1. Part (I). First paragraph. First line.

Delete “four main categories, viz.”.

2. Part (I) (A).

Delete this part.

3. Part (I) (B).

Delete this part.

4. Part (I) (C). First line.

Delete “Here the bed itself is replaced by” and substitute “In their simplest form, these presses usually consist of”.

5. Part (I) (C). Second line.

Delete "by" and substitute "of".

6. Reletter present Parts (I) (C) and (I) (D) as (I) (A) and (I) (B), respectively.

Page 1510. Heading 84.43. Third paragraph. Exclusion (d).

Delete this exclusion.

Page 1571. Heading 84.69. Exclusion (a).

Delete this exclusion and reletter exclusions (b) to (f) as (a) to (e), respectively.

CHAPTER 90.

Page 1778. Heading 90.06. First paragraph after Item (15).

Delete this paragraph.

* * *

Annexe N/2 au Doc. NC0655B2
Annex to

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

ANNEXE N/2

REMANIEMENT DES N°s 44.08 ET 9504.30 (2007)

(Voir l'annexe E ci-dessus)

ANNEX N/2

AMENDMENT OF HEADING 44.08 AND SUBHEADING 9504.30 (2007)

(See Annex E above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 44.

Page 809. N° 44.08. Libellé.

Remplacer “POUR AUTRES BOIS STRATIFIES SIMILAIRES” par “POUR BOIS STRATIFIES SIMILAIRES”.

CHAPITRE 95.

Page 1916. N° 95.04.

1. N° 9504.30.

Remplacer “ou d’autres articles similaires” par “ou d’articles similaires”.

2. Premier paragraphe. Alinéa 6).

Remplacer “ou d’autres articles similaires” par “ou d’articles similaires”.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 44.

Page 809. Heading 44.08. Heading text.

Delete “**FOR OTHER SIMILAR LAMINATED WOOD**” and substitute “**FOR SIMILAR LAMINATED WOOD**”.

CHAPTER 95.

Page 1916. Heading 95.04.

1. Subheading 9504.30.

Delete “**or other similar articles**” and substitute “**or similar articles**”.

2. First paragraph. Item (6).

Delete “or other similar articles” and substitute “or similar articles”.

* * *

Annexe N/3 au Doc. NC0655B2
Annex to

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

ANNEXE N/3

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES (2007)

(Voir l'annexe E ci-dessus)

ANNEX N/3

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES (2007)

(See Annex E above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

REGLES GENERALES INTERPRETATIVES.

Page 8. Règle Générale 6. Note explicative. Premier paragraphe. Alinéa b). Deuxième sous-paragraphe.

Remplacer "la Note 4 b)" par "la Note 4 B)".

CHAPITRE 10.

Page 79. Note 1.

Remplacer "a)" et "b)" par "A)" et "B)", respectivement.

CHAPITRE 29.

Page 370. Note 5.

Remplacer "a)", "b)", "c)", "d)" et "e)" par "A)", "B)", "C)", "D)" et "E)", respectivement.

CHAPITRE 31.

Page 579.

1. Note 1.

Remplacer "Notes 2 A), 3 A), 4 A) ou 5 ci-dessous;" par "Notes 2 a), 3 a), 4 a) ou 5 ci-dessous;" .

2. Note 2.

Remplacer "A)", "B)", "C)" et "D)" par "a)", "b)", "c)" et "d)", respectivement.

3. Note 2 B) actuelle (devenue Note 2 b)).

Remplacer "A) ci-dessus" par "a) ci-dessus".

4. Note 2 C) actuelle (devenue Note 2 c)).

Remplacer "A) ou B) ci-dessus" par "a) ou b) ci-dessus".

5. Note 2 D) actuelle (devenue Note 2 d)).

Remplacer “A) 2) ou A) 8) ci-dessus” par “a) 2) ou a) 8) ci-dessus”.

6. Note 3.

Remplacer “A)”, “B)” et “C)” par “a)”, “b)” et “c)”, respectivement.

7. Note 3 B) actuelle (devenue Note 3 b)).

Remplacer “A) ci-dessus” par “a) ci-dessus”.

8. Note 3 C) actuelle (devenue Note 3 c)).

Remplacer “A) ou B) ci-dessus” par “a) ou b) ci-dessus”.

9. Note 4.

Remplacer “A)” et “B)” par “a)” et “b)”, respectivement.

10. Note 4 B) actuelle (devenue Note 4 b)).

Remplacer “A) ci-dessus” par “a) ci-dessus”.

CHAPITRE 34.

Page 625. Note 5. Premier paragraphe.

Remplacer “A)”, “B)” et “C)” par “a)”, “b)” et “c)”, respectivement.

CHAPITRE 40.

Page 747.

1. Note 4 a).

Remplacer “Note 5 b)” par “Note 5 B)”.

2. Note 5.

Remplacer “a)” par “A)”.

3. Note 5 a) 3°) actuelle (devenue Note 5 A) 3°).

Remplacer “l’alinéa b)” par “l’alinéa B)”.

Page 748. Note 5.

Remplacer "b)" par "B)".

Page 749. Considérations générales. Définition du caoutchouc. Deuxième paragraphe.

Remplacer "Note 5 b)" par "Note 5 B)".

Page 752. N° 40.01. Partie B). Premier paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer "Note 5 a)" par "Note 5 A) du présent Chapitre".

Page 756.

1. N° 40.01. Exclusion b).

Remplacer "Note 5 a)" par "Note 5 A)".

2. N° 40.02. Premier paragraphe. Alinéa 1). Dernière ligne.

Remplacer "Note 5 a)" par "Note 5 A)".

Page 757. N° 40.02. Dernier paragraphe. Alinéa a). Premier paragraphe. Cinquième et sixième lignes.

Remplacer "Note 5 b)" par "Note 5 B)" (deux fois).

Page 758. N° 40.02. Dernier paragraphe. Exclusion b).

Remplacer "Note 5 a)" par "Note 5 A)".

Page 759. N° 40.05. Troisième paragraphe. Première et dernière lignes.

Remplacer "Note 5 a)" et "l'alinéa b) de la Note 5" par "Note 5 A)" et "l'alinéa B) de la Note 5", respectivement.

CHAPITRE 71.

Page 1179. Note 2.

Remplacer "a)" et "b)" par "A)" et "B)", respectivement.

Page 1180. Note 4.

Remplacer "a)", "b)" et "c)" par "A)", "B)" et "C)", respectivement.

Page 1181. Note 2 de sous-positions.

Remplacer "la Note 4 b)" par "la Note 4 B)".

Page 1192. N° 71.10. Deuxième paragraphe. Première ligne.

Remplacer "la Note 4 b)" par "la Note 4 B)".

Page 1198. N° 71.15. Premier paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer "des Notes 2 a)" par "des Notes 2 A)".

Page 1199. N° 71.16.

1. Premier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "la Note 2 b)" par "la Note 2 B)".

2. Premier paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer "la Note 2 b)" par "la Note 2 B)".

3. Deuxième paragraphe. Alinéa A). Dernier paragraphe. Première ligne.

Remplacer "la Note 2 b)" par "la Note 2 B)".

Page 1200. N° 71.17. Premier paragraphe. Huitième et neuvième lignes.

Remplacer "la Note 2 a)" par "la Note 2 A)".

CHAPITRE 85.

Page 1617.

1. Note 5.

Remplacer "A)" et "B)" par "a)" et "b)", respectivement.

2. Note 5 B) actuelle.

Remplacer "a)", "b)" et "c)" par "1°)", "2°)" et "3°)", respectivement.

Page 1695. N° 85.41. Partie A. Premier paragraphe.

Remplacer "la Note 5 A)" par "la Note 5 a)".

Page 1699. N° 85.42. Premier paragraphe.

Remplacer "la Note 5 B)" par "la Note 5 b)".

Page 1700. N° 85.42.

1. Partie I. Alinéa 2). Deuxième paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer “la Note 5 B) b)” par “la Note 5 b) 2°”.

2. Partie II. Deuxième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer “la Note 5 A)” par “la Note 5 a)”.

CHAPITRE 94.

Page 1899. Note 3.

Remplacer “a)” et “b)” par “A)” et “B)”, respectivement.

CHAPITRE 97.

Page 1943. Note 4.

Remplacer “a)” et “b)” par “A)” et “B)”, respectivement.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

GENERAL INTERPRETATIVE RULES.

Page 8. General Interpretative Rule 6. Explanatory Note. First paragraph. Item (b). Second subparagraph. Second and last lines.

Delete “Chapter Note 4 (b)” and substitute “Chapter Note 4 (B)” (twice).

CHAPTER 10.

Page 79. Note 1.

Delete “(a)” and “(b)” and substitute “(A)” and “(B)”, respectively.

CHAPTER 29.

Page 370. Note 5.

Delete “(a)”, “(b)”, “(c)”, “(d)” and “(e)” and substitute “(A)”, “(B)”, “(C)”, “(D)” and “(E)”, respectively.

CHAPTER 31.

Page 579.

1. Note 1.

Delete “Note 2 (A), 3 (A), 4 (A) or 5 below);” and substitute “Note 2 (a), 3 (a), 4 (a) or 5 below);”.

2. Note 2.

Delete “(A)”, “(B)”, “(C)” and “(D)” and substitute “(a)”, “(b)”, “(c)” and “(d)”, respectively.

3. Present Note 2 (B) (relettered 2 (b)).

Delete “described in (A) above” and substitute “described in (a) above”.

4. Present Note 2 (C) (relettered 2 (c)).

Delete “described in (A) or (B) above” and substitute “described in (a) or (b) above”.

5. Present Note 2 (D) (relettered 2 (d)).

Delete “of subparagraph (A) (ii) or (viii) above” and substitute “of subparagraph (a) (ii) or (viii) above”.

6. Note 3.

Delete “(A)”, “(B)” and “(C)” and substitute “(a)”, “(b)” and “(c)”, respectively.

7. Present Note 3 (B) (relettered 3 (b)).

Delete “described in (A) above” and substitute “described in (a) above”.

8. Present Note 3 (C) (relettered 3 (c)).

Delete “described in (A) or (B) above” and substitute “described in (a) or (b) above”.

9. Note 4.

Delete “(A)” and “(B)” and substitute “(a)” and “(b)”, respectively.

10. Present Note 4 (B) (relettered 4 (b)).

Delete “described in (A) above” and substitute “described in (a) above”.

CHAPTER 34.

Page 625. Note 5. First paragraph.

Delete “(A)”, “(B)” and “(C)” and substitute “(a)”, “(b)” and “(c)”, respectively.

CHAPTER 40.

Page 747.

1. Note 4 (a).

Delete “Note 5 (b) (ii)” and substitute “Note 5 (B) (ii)”.

2. Note 5 (a).

Delete “(a)” and substitute “(A)”.

3. Present Note 5 (a) (iii) (relettered 5 (A) (iii)).

Delete “permitted under (b)” and substitute “permitted under (B)”.

Page 748. Note 5.

Delete "(b)" and substitute "(B)".

Page 749. General Explanatory Note. Definition of rubber. Second paragraph.

Delete "Note 5 (b) to this Chapter" and substitute "Note 5 (B) to this Chapter".

Page 752. Heading 40.01. Part (B). First paragraph. Last line.

Delete "Note 5 (a)" and substitute "Note 5 (A) to this Chapter".

Page 756.

1. Heading 40.01. Exclusion (b).

Delete "Note 5 (a)" and substitute "Note 5 (A)".

2. Heading 40.02. First paragraph. Item (1). Last line.

Delete "Note 5 (a)" and substitute "Note 5 (A)".

Page 757. Heading 40.02. Last paragraph. Item (a). First paragraph. Fifth and sixth lines.

Delete "5 (b)" and substitute "5 (B)" (twice).

Page 758. Heading 40.02. Last paragraph. Exclusion (b).

Delete "Note 5 (a)" and substitute "Note 5 (A)".

Page 759. Heading 40.05. Third paragraph. First and last lines.

Delete "Note 5 (a)" and "Note 5 (b)" and substitute "Note 5 (A)" and "Note 5 (B)", respectively.

CHAPTER 71.

Page 1179. Note 2.

Delete "(a)" and "(b)" and substitute "(A)" and "(B)", respectively.

Page 1180. Note 4.

Delete "(a)", "(b)" and "(c)" and substitute "(A)", "(B)" and "(C)", respectively.

Page 1181. Subheading Note 2.

Delete "Chapter Note 4 (b)," and substitute "Chapter Note 4 (B),".

Page 1192. Heading 71.10. Last paragraph. First line.

Delete “see Note 4 (b)” and substitute “see Note 4 (B)”.

Page 1198. Heading 71.15. First paragraph. Last line.

Delete “Note 2 (a)” and substitute “Note 2 (A)”.

Page 1199. Heading 71.16.

1. First paragraph. First line.

Delete “Notes 2 (b)” and substitute “Notes 2 (B)”.

2. First paragraph. Last line.

Delete “Note 2 (b)” and substitute “Note 2 (B)”.

3. Second paragraph. Item (A). Third subparagraph. First line.

Delete “Note 2 (b)” and substitute “Note 2 (B)”.

Page 1200. Heading 71.17. First paragraph. Seventh Line.

Delete “Note 2 (a)” and substitute “Note 2 (A)”.

CHAPTER 85.

Page 1617.

1. Note 5.

Delete “(A)” and “(B)” and substitute “(a)” and “(b)”, respectively.

2. Present Note 5 (B) (relettered 5 (b)).

Delete “(a)”, “(b)” and “(c)” and substitute “(i)”, “(ii)” and “(iii)”, respectively.

Page 1695. Heading 85.41. Part (A). First paragraph.

Delete “Note 5 (A)” and substitute “Note 5 (a)”.

Page 1699. Heading 85.42. First paragraph.

Delete “Note 5 (B)” and substitute “Note 5 (b)”.

Page 1700. Heading 85.42.

1. Part (I). Item (2). Second subparagraph. Last line.

Delete “Note 5 (B) (b)” and substitute “Note 5 (b) (ii)”.

2. Part (II). Second paragraph. Third line.

Delete “Note 5 (A)” and substitute “Note 5 (a)”.

CHAPTER 94.

Page 1899. Note 3.

Delete “(a)” and “(b)” and substitute “(A)” and “(B)”, respectively.

CHAPTER 97.

Page 1943. Note 4.

Delete “(a)” and “(b)” and substitute “(A)” and “(B)”, respectively.

* * *

ANNEXE O/1

TABLE I – CONCORDANCE ENTRE LA VERSION 2007
ET LA VERSION 2002 DU SYSTEME HARMONISE

(Voir l'annexe G/1 ci-dessus)

ANNEX O/1

TABLE I – CORRELATING THE 2007 VERSION TO THE 2002 VERSION
OF THE HARMONIZED SYSTEM

(See Annex G/1 above)

TABLE I – CORRELATING THE 2007 VERSION
TO THE 2002 VERSION OF THE HARMONIZED SYSTEM

2007 Version	2002 Version	Remarks	Relevant documents (Session of HSC)
0603.11	ex0603.10	Subheading 0603.10 has been subdivided to create new subheadings 0603.11 to 0603.14 for roses, carnations, orchids and chrysanthemums.	Annexes E, L/2 to Doc. NC0510B2 (HSC/28)
0603.12	ex0603.10		
0603.13	ex0603.10		
0603.14	ex0603.10		
0603.19	ex0603.10		
0802.60	ex0802.90	New subheading 0802.60 has been created for macadamia nuts.	Annexes E, N/8 to Doc. NC0590B2 (HSC/29)
0802.90	ex0802.90		
4103.90	4103.90 ex4301.80 ex4301.90	Raw hides and skins of camels (including dromedaries) have been added to the text of Note 1 (c) to Chapter 41.	Annexes F, P/3, Q/20 to Doc. NC0430B2 (HSC/27)
4301.80	ex4301.80		
4301.90	ex4301.90		
7013.22	ex7013.21	Subheadings 7013.21 and 7013.29 have been subdivided for stemware type drinking glasses, and consequentially subheadings 7013.31 to 39 have been renumbered.	Annexes E, L/3 to Doc. NC0510B2 (HSC/28)
7013.28	ex7013.29		
7013.33	ex7013.21		
7013.37	ex7013.29		
7013.41	7013.31		
7013.42	7013.32		
7013.49	7013.39		
7321.11	ex7321.11	The scope of new subheadings 7321.19 and 7321.89 has been expanded to cover other cooking appliances and plate warmers, and other appliances of heading 73.21.	Annexes F, P/5, Q/22 to Doc. NC0430B2 (HSC/27)
7321.19	ex7321.11 7321.13		
7321.81	ex7321.81		
7321.89	ex7321.81 7321.83		

2007 Version	2002 Version	Remarks	Relevant Documents (Session of HSC)
8418.29	8418.22 8418.29	Deletion of subheading 8418.22 entails the transfer of that product to subheading 8418.29.	Annexes E, N/7 to Doc. NC0590B2 (HSC/29)
8469.00	8469.11 8469.12 8469.20 8469.30	Subheadings 8469.11 to 8469.30 have been deleted because of the low volume of trade.	Annexes F, P/6, Q/23 to Doc. NC0430B2 (HSC/27)
8523.11	ex8523.11	Deletion of Note 6 to Chapter 85 entails the transfer of records, tapes and other media of heading 85.23 or 85.24 to applicable subheadings by application of GIR 3 (b) or 3 (c).	Annexes E, L/5 to Doc. NC0510B2 (HSC/28)
8523.12	ex8523.12		
8523.13	ex8523.13		
8523.20	ex8523.20		
8523.30	ex8523.30		
8523.90	ex8523.90		
8524.10	ex8524.10		
8524.31	ex8524.31		
8524.32	ex8524.32		
8524.39	ex8524.39		
8524.40	ex8524.40		
8524.51	ex8524.51		
8524.52	ex8524.52		
8524.53	ex8524.53		
8524.60	ex8524.60		
8524.91	ex8524.91		
8524.99	ex8524.99		

2007 Version	2002 Version	Remarks	Relevant Documents (Session of HSC)
Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90	ex8523.11 ex8523.12 ex8523.13 ex8523.20 ex8523.30 ex8523.90 ex8524.10 ex8524.31 ex8524.32 ex8524.39 ex8524.40 ex8524.51 ex8524.52 ex8524.53 ex8524.60 ex8524.91 ex8524.99		
8708.22	8708.21 [ex8708.29] [ex8708.99]	Certain subheadings of heading 87.08 have been amended with a view to combining certain automotive parts and accessories with their own parts and accessories in the same subheading. At the same time, new subheading 8708.95 for safety airbags with inflater system and their parts has been created.	Annexes E, N/2 to Doc. NC0590B2 (HSC/29)
8708.30	8708.31 8708.39		
8708.40	8708.40 ex8708.99		
8708.50	8708.50 8708.60 ex8708.99		
8708.80	8708.80 ex8708.99		
8708.91	8708.91 ex8708.99		
8708.92	8708.92 ex8708.99		
8708.94	8708.94 ex8708.99		
8708.95	ex8708.99		
8708.99	ex8708.99		

* * *

TABLE I – ETABLISSENT UNE CONCORDANCE ENTRE LA VERSION 2007
ET LA VERSION 2002 DU SYSTEME HARMONISE

Version 2007	Version 2002	Observations	Documents pertinents (Sessions du CSH)
0603.11	ex0603.10	La sous-position n° 0603.10 a été subdivisée afin de créer les nouvelles sous-positions 0603.11 à 0603.14 pour les roses, oeillets, orchidées et chrysanthèmes.	Annexes E, L/2 du doc. NC0510B2 (CSH/28)
0603.12	ex0603.10		
0603.13	ex0603.10		
0603.14	ex0603.10		
0603.19	ex0603.10		
0802.60	ex0802.90	Le nouveau n° 0802.60 a été créé pour les noix de macadamia.	Annexes E, N/8 du doc. NC0590B2 (CSH/29)
0802.90	ex0802.90		
4103.90	4103.90 ex4301.80 ex4301.90	Les peaux brutes de chameau et de dromadaire ont été ajoutées au texte de la Note 1 c) du Chapitre 41.	Annexes F, P/3, Q/20 du doc. NC0430B2 (CSH/27)
4301.80	ex4301.80		
4301.90	ex4301.90		
7013.22	ex7013.21	Les sous-positions 7013.21 et 7013.29 ont été subdivisées afin de spécialiser les verres à boire à pied et, en conséquence, les sous-positions 7013.31 à 39 ont été renumérotées.	Annexes E, L/3 du doc. NC0510B2 (CSH/28)
7013.28	ex7013.29		
7013.33	ex7013.21		
7013.37	ex7013.29		
7013.41	7013.31		
7013.42	7013.32		
7013.49	7013.39		
7321.11	ex7321.11	La portée des nouvelles sous-positions 7321.19 et 7321.89 a été élargie afin de couvrir les autres appareils de cuisson, chauffe-plats et autres appareils du n° 73.21.	Annexes F, P/5, Q/22 du doc. NC0430B2 (CSH/27)
7321.19	ex7321.11 7321.13		
7321.81	ex7321.81		
7321.89	ex7321.81 7321.83		

Annexe O/1 au doc. NC0655B2
 (CSH/30/nov. 2002)

Version 2007	Version 2002	Observations	Documents pertinents (Session du CSH)
8418.29	8418.22 8418.29	La suppression de la sous-position 8418.22 entraîne le transfert des appareils couverts dans la sous-position 8418.29.	Annexes E, N/7 du doc. NC0590B2 (CSH/29)
8469.00	8469.11 8469.12 8469.20 8469.30	Les sous-positions 8469.11 à 8469.30 ont été supprimées en raison du faible volume d'échanges des produits couverts.	Annexes F, P/6, Q/23 du doc. NC0430B2 (CSH/27)
8523.11	ex8523.11	La suppression de la Note 6 du Chapitre 85 entraîne le transfert des disques, bandes et autres supports des n°s 85.23 ou 85.24 dans les sous-positions applicables, par application des RGI 3 (b) ou 3 (c).	Annexes E, L/5 du doc. NC0510B2 (CSH/28)
8523.12	ex8523.12		
8523.13	ex8523.13		
8523.20	ex8523.20		
8523.30	ex8523.30		
8523.90	ex8523.90		
8524.10	ex8524.10		
8524.31	ex8524.31		
8524.32	ex8524.32		
8524.39	ex8524.39		
8524.40	ex8524.40		
8524.51	ex8524.51		
8524.52	ex8524.52		
8524.53	ex8524.53		
8524.60	ex8524.60		
8524.91	ex8524.91		
8524.99	ex8524.99		

Annexe O/1 au doc. NC0655B2
 (CSH/30/nov. 2002)

Version 2007	Version 2002	Observations	Documents pertinents (Session CSH)
Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.	ex8523.11 ex8523.12 ex8523.13 ex8523.20 ex8523.30 ex8523.90 ex8524.10 ex8524.31 ex8524.32 ex8524.39 ex8524.40 ex8524.51 ex8524.52 ex8524.53 ex8524.60 ex8524.91 ex8524.99		
8708.22	8708.21 [ex 8708.29] [ex8708.99]	Certaines sous-positions du n° 87.08 ont été amendées en vue de combiner dans la même sous-position certaines parties et certains accessoires de véhicules automobiles avec leurs propres parties et accessoires.	Annexes E, N/2 du doc. NC0590B2 (CSH/29)
8708.30	8708.31 8708.39		
8708.40	8708.40 ex8708.99	Parallèlement, une nouvelle sous-position 8708.95 a été créée pour les coussins gonflables de sécurité avec système de gonflage (airbags) et leurs parties.	
8708.50	8708.50 8708.60 ex8708.99		
8708.80	8708.80 ex8708.99		
8708.91	8708.91 ex8708.99		
8708.92	8708.92 ex8708.99		
8708.94	8708.94 ex8708.99		
8708.95	ex8708.99		
8708.99	ex8708.99		

* * *

ANNEXE O/2

TABLE II – CONCORDANCE ENTRE LA VERSION 2002

ET LA VERSION 2007 DU SYSTEME HARMONISE

(Voir l'annexe G/1 ci-dessus)

ANNEX O/2

TABLE II – CORRELATING THE 2002 VERSION TO THE 2007 VERSION

OF THE HARMONIZED SYSTEM

(See Annex G/1 above)

TABLE II – CORRELATING THE 2002 VERSION
TO THE 2007 VERSION OF THE HARMONIZED SYSTEM

2002 Version	2007 Version
0603.10	0603.11 0603.12 0603.13 0603.14 0603.19
0802.90	0802.60 0802.90
4103.90 4301.80 4301.90	ex4103.90 ex4103.90 4301.80 ex4103.90 4301.90
7013.21 7013.29 7013.31 7013.32 7013.39	7013.22 7013.33 7013.28 7013.37 7013.41 7013.42 7013.49
7321.11 7321.13 7321.81 7321.83	7321.11 ex7321.19 ex7321.19 7321.81 ex7321.89 ex7321.89

2002 Version	2007 Version
8418.22	ex8418.29
8418.29	ex8418.29
8469.11	ex8469.00
8469.12	ex8469.00
8469.20	ex8469.00
8469.30	ex8469.00
8523.11	8523.11 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8523.12	8523.12 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8523.13	8523.13 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8523.20	8523.20 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8523.30	8523.30 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8523.90	8523.90 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.10	8524.10 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.31	8524.31 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.

2002 Version	2007 Version
8524.32	8524.32 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.39	8524.39 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.40	8524.40 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.51	8524.51 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.52	8524.52 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.53	8524.53 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.60	8524.60 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.91	8524.91 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8524.99	8524.99 Applicable subheadings in Chapters 84, 85 and 90.
8708.21	ex8708.22
[8708.29]	[ex8708.22]
8708.31	ex8708.30
8708.39	ex8708.30
8708.40	ex8708.40
8708.50	ex8708.50
8708.60	ex8708.50
8708.80	ex8708.80

2002 Version	2007 Version
8708.91	ex8708.91
8708.92	ex8708.92
8708.94	ex8708.94
8708.99	[ex8708.22] ex8708.40 ex8708.50 ex8708.80 ex8708.91 ex8708.92 ex8708.94 8708.95 8708.99

* * *

TABLEAU II – ETABLISSENT UNE CONCORDANCE ENTRE LA VERSION
2002 ET LA VERSION 2007 DU SYSTEME HARMONISE

Version 2002	Version 2007
0603.10	0603.11 0603.12 0603.13 0603.14 0603.19
0802.90	0802.60 0802.90
4103.90	ex4103.90
4301.80	ex4103.90 4301.80
4301.90	ex4103.90 4301.90
7013.21	7013.22 7013.33
7013.29	7013.28 7013.37
7013.31	7013.41
7013.32	7013.42
7013.39	7013.49
7321.11	7321.11 ex7321.19
7321.13	ex7321.19
7321.81	7321.81 ex7321.89
7321.83	ex7321.89

Version 2002	Version 2007
8418.22	ex8418.29
8418.29	ex8418.29
8469.11	ex8469.00
8469.12	ex8469.00
8469.20	ex8469.00
8469.30	ex8469.00
8523.11	8523.11 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8523.12	8523.12 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8523.13	8523.13 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8523.20	8523.20 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8523.30	8523.30 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8523.90	8523.90 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.10	8524.10 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.31	8524.31 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.

Version 2002	Version 2007
8524.32	8524.32 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.39	8524.39 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.40	8524.40 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.51	8524.51 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.52	8524.52 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.53	8524.53 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.60	8524.60 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.91	8524.91 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8524.99	8524.99 Sous-positions applicables des Chapitres 84, 85 et 90.
8708.21	ex8708.22
[8708.29]	[8708.22]
8708.31	ex8708.30
8708.39	ex8708.30
8708.40	ex8708.40
8708.50	ex8708.50
8708.60	ex8708.50
8708.80	ex8708.80

Annexe O/2 au doc. NC0655B2
(CSH/30/nov. 2002)

Version 2002	Version 2007
8708.91	ex8708.91
8708.92	ex8708.92
8708.94	ex8708.94
8708.99	[ex8708.22] ex8708.40 ex8708.50 ex8708.80 ex8708.91 ex8708.92 ex8708.94 8708.95 8708.99

* * *

Annexe O/3 au Doc. NC0655B2
Annex to

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

ANNEXE O/3

AMENDEMENTS DEJA ACCEPTES DES TEXTES LEGAUX
ET DES NOTES EXPLICATIVES (VERSION 2007 DU SH)

(Voir l'annexe G/1 ci-dessus)

ANNEX O/3

PROVISIONALLY ADOPTED AMENDMENTS TO THE LEGAL TEXTS
AND THE EXPLANATORY NOTES (HS 2007 VERSION)

(See Annex G/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

A. AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE (SH 2007)

TABLE DES MATIERES.

Chapitre 54.

Nouvelle rédaction :

"54 Filaments synthétiques ou artificiels; lames et formes similaires en matières textiles synthétiques ou artificielles."

(*) (doc. NC0510F2, annexe L/1 - CSH/28)

CHAPITRE 4.

Note de sous-position 1.

Texte anglais seulement.

(*) (doc. NC0510F2, annex L/6 - CSH/28)

CHAPITRE 6.

N° 0603.10.

Nouvelle rédaction :

" - Frais :
0603.11 -- Roses
0603.12 -- Oeillets
0603.13 -- Orchidées
0603.14 -- Chrysanthèmes
0603.19 -- Autres".

(doc. NC0510F2, annexe L/2 - CSH/28)

CHAPITRE 8.

Notes 3 a) et b).

Texte anglais seulement.

(*) (doc. NC0510F2, annex L/6 - CSH/28)

Nouveau n° 0802.60.

Insérer le nouveau n° 0802.60 suivant :

"0802.60 - Noix macadamia".

(doc. NC0590F2, annexe N/8 - CSH/29)

N° 0805.40.

Texte anglais seulement.

(*) (doc. NC0590F2, annexe N/1 - CSH/29)

CHAPITRE 14.

N° 14.03.

Texte anglais seulement.

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/1 - CSH/26)

CHAPITRE 20.

Note 1 b).

Texte anglais seulement.

Nouvelle Note 1 c).

Insérer la nouvelle Note 1 c) suivante :

"c) les produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie et autres produits du n° 19.05;"

La Note 1 c) actuelle devient la nouvelle Note 1 d).

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/1 - CSH/26)

N° 2009.2.

Texte anglais seulement.

(*) (doc. NC0590F2, annexe N/1 - CSH/29)

CHAPITRE 26.

Note 3 a). Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

Note 3 b). Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

Note 2 de sous-position. Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

N° 26.20. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"26.20 Scories, cendres et résidus (autres que ceux provenant de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier) contenant des métaux, de l'arsenic ou leurs composés."

(*) (doc. NC0590F2, annexe N/3 - CSH/29)

CHAPITRE 29.

Nouvelle Note 5 c) 3°).

Insérer la nouvelle Note 5 c) 3°) ci-après :

"3°) Les composés de coordination, autres que les produits relevant du Sous-Chapitre XI ou du n° 29.41, sont à classer dans la position du Chapitre 29 placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles correspondant aux fragments formés par clivage de toutes les liaisons métalliques, à l'exception des liaisons métal-carbone."

(*) (doc. NC0590F2, annexe N/1 - CSH/29)

CHAPITRE 30.

N° 3004.32.

Remplacer "et" par "ou".

(*) (doc. NC0430E2, annexe P/2 - CSH/27)

CHAPITRE 34.

N° 3404.20.

Remplacer "glycols" par "glycol".

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/1 - CSH/26)

CHAPITRE 38.

Note 1 c). Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

(*) (doc. NC0590F2, annexe N/1 - CSH/29)

CHAPITRE 39.

Note de sous-position 1 a) 1).

Texte anglais seulement.

(*) (doc. NC0510F2, annexe L/6 - CSH/28)

Nouvelles Notes 2 a), 2 h) et 2 ij).

Ajouter les nouvelles Notes 2 a), 2 h) et 2 ij) suivantes :

- "a) Les préparations lubrifiantes des n°s 27.10 ou 34.03;"
- "h) Les additifs préparés pour huiles minérales (y compris l'essence) et pour autres liquides utilisés aux mêmes fins que les huiles minérales (n° 38.11);"
- "ij) Les liquides hydrauliques préparés à base de polyglycols, de silicones et autres polymères du Chapitre 39 (n° 38.19);".

Les alinéas a) à f) actuels deviennent les alinéas b) à g), respectivement.

Les alinéas g) à w) actuels deviennent les alinéas k) à z), respectivement.

(*) (doc. NC0590F2, annexe N/4 - CSH/29)

CHAPITRE 41.

Note 1 c).

Après "de gazelle," insérer "de chameau et dromadaire,".

(doc. NC0430F2, annexe P/3 - CSH/27)

CHAPITRE 44.

Note 1 de sous-positions.

Remplacer "Teak, Tauari," par "Tauari, Teak,".

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/1 - CSH/26)

CHAPITRE 47.

N° 4707.10.

Remplacer "kraft" par "Kraft".

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/1 - CSH/26)

CHAPITRE 48.

Note 2 n).

Remplacer "(Section XV)" par "(généralement Sections XIV ou XV)".

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/4 - CSH/26)

Note 9 a) i).

Texte anglais seulement.

(*) (doc. NC0510F2, annex L/6 - CSH/28)

N° 48.11. Libellé.

Remplacer "**nappes des fibres de cellulose**" par "**nappes de fibres de cellulose**".

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/1 - CSH/26)

N°s 4823.1 à 4823.19.

Supprimer ces sous-positions.

(*) (Note : supprimées dans la mesure où les n°s 4823.1 à 4823.19 sont vides)

(doc. NC0590F2, annexe N/6 - CSH/29)

(Voir l'annexe D/3 au doc. NR0263F3 : SCR/25 - Rapport)

SECTION XI.

Nouvelle Note 13.

Insérer la nouvelle Note 13 suivante :

"13.- Dans la présente Section et, le cas échéant, dans la Nomenclature, on entend par *fil d'élastomères*, les fils de filaments (y compris les monofilaments) en matières textiles synthétiques, autres que les fils texturés, qui peuvent, sans se rompre, subir un allongement les portant à trois fois leur longueur primitive et qui, après avoir subi un allongement les portant à deux fois leur longueur primitive, reprendront, en moins de cinq minutes, une longueur au plus égale à une fois et demie leur longueur primitive."

La Note 13 actuelle devient la Note 14.

Note 1 a) de sous-positions.

Supprimer la Note 1 a) de sous-positions.

Les Notes 1 b) à 1 k) de sous-positions deviennent les Notes 1 a) à 1 ij) de sous-positions, respectivement.

Paragraphe avant la Note 1 k) de sous-positions actuelle (nouveau ij)).

Nouvelle rédaction :

"Les définitions des lettres d) à h) ci-dessus s'appliquent, *mutatis mutandis*, aux étoffes de bonneterie."

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/6 - CSH/26)

CHAPITRE 51.

Note 1 b).

Remplacer "de chameau," par "de chameau et dromadaire,"

(doc. NC0430F2, annexe P/3 - CSH/27)

CHAPITRE 54.

Titre.

Nouvelle rédaction :

"Filaments synthétiques ou artificiels; lames et formes similaires en matières textiles synthétiques ou artificielles".

Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) par polymérisation de monomères organiques, pour obtenir des polymères tels que polyamides, polyesters, polyoléfines ou polyuréthannes, ou par modification chimique de polymères obtenus par ce procédé (poly(alcool vinylique) obtenu par hydrolyse du poly(acétate de vinyle), par exemple);".

Note 1 b).

Nouvelle rédaction :

"b) par dissolution ou traitement chimique de polymères organiques naturels (cellulose, par exemple), pour obtenir des polymères tels que rayonne cupro-ammoniacale (cupro) ou rayonne viscose, ou par modification chimique de polymères organiques naturels (cellulose, caséine et autres protéines, acide alginique, par exemple), pour obtenir des polymères tels qu'acétate de cellulose ou alginates."

Note 1. Deuxième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"On considère comme *synthétiques* les fibres définies en a) et comme *artificielles* celles définies en b). Les lames et formes similaires des n°s 54.04 ou 54.05 ne sont pas considérées comme des fibres synthétiques ou artificielles."

(*) (doc. NC0510F2, annexe L/1 - CSH/28)

CHAPITRE 56.

Note 1 e).

Remplacer "(Section XV)" par "(généralement Sections XIV ou XV)".

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/4 - CSH/26)

CHAPITRE 59.

Note 5 h).

Remplacer "(Section XV)" par "(généralement Sections XIV ou XV)".

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/4 - CSH/26)

CHAPITRE 64.

Note 3 a).

Nouvelle rédaction :

- "a) les termes *caoutchouc* et *matières plastiques* couvrent les tissus et autres supports textiles comportant une couche extérieure de caoutchouc ou de matière plastique perceptible à l'oeil nu; il est fait abstraction, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par les opérations d'obtention de cette couche extérieure;".

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/5 - CSH/26)

CHAPITRE 70.

N° 70.13.

Nouvelle rédaction :

"70.13 Objets en verre pour le service de la table, pour la cuisine, la toilette, le bureau, l'ornementation des appartements ou usages similaires (autres que ceux des n°s 70.10 ou 70.18)."

- 7013.10 - Objets en vitrocérame
 - Verres à boire à pied, autres qu'en vitrocérame :

7013.22 -- En cristal au plomb

7013.28 -- Autres
 - Autres verres à boire, autres qu'en vitrocérame :

7013.33 -- En cristal au plomb

7013.37 -- Autres
 - Objets pour le service de la table (autres que les verres à boire) ou pour la cuisine, autres qu'en vitrocérame :

7013.41 -- En cristal au plomb

7013.42 -- En verre d'un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas 5×10^{-6} par Kelvin entre 0 °C et 300 °C

7013.49 -- Autres
 - Autres objets :

7013.91 -- En cristal au plomb

7013.99 -- Autres".

(doc. NC0510F2, annexe L/3 - CSH/28)

CHAPITRE 73.

N° 7321.13.

Nouvelle rédaction :

"7321.19 -- Autres, y compris les appareils à combustibles solides".

N° 7321.83.

Nouvelle rédaction :

"7321.89 -- Autres, y compris les appareils à combustibles solides".

(doc. NC0430F2, annexe P/5 - CSH/27)

CHAPITRE 83.

N° 83.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"83.09 Bouchons (y compris les bouchons-couronnes, les bouchons à pas de vis et les bouchons-verseurs), couvercles, capsules pour bouteilles, bondes filetées, plaques de bondes, scellés et autres accessoires pour l'emballage, en métaux communs."

(*) (doc. NC0340F2, annexe T/3 - CSH/26)

Sous-position 8311.90.

Nouvelle rédaction :

"8311.90 - Autres".

(*) (doc. NC0510F2, annexe L/4 - CSH/28)

CHAPITRE 84.

N° 8413.20. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"Pompes actionnées à la main, autres que celles des n°s 8413.11 ou 8413.19".

(*) (doc. NC0590F2, annexe N/9 - CSH/29)

N° 8418.2.

Nouvelle rédaction :

" - Réfrigérateurs du type ménager :

8418.21 -- A compression

8418.29 -- Autres".

N° 8418.61.

Nouvelle rédaction :

"8418.61 -- Pompes à chaleur autres que les machines et appareils pour le conditionnement de l'air du n° 84.15".

(doc. NC0590F2, annexe N/7 – CSH/29)

N°s 84.69 et 8469.1 à 8469.30.

Nouvelle rédaction :

"84.69 8469.00 Machines à écrire autres que les imprimantes du n° 84.71; machines pour le traitement de textes."

(doc. NC0430F2, annexe P/6 – CSH/27)

CHAPITRE 85.

Note 6.

Supprimer cette Note.

La Note 7 actuelle devient Note 6.

(doc. NC0510F2, annexe L/5 – CSH/28)

CHAPITRE 87.

N°s 8708.2 à 8708.99.

Nouvelle rédaction :

" - Autres parties et accessoires de carrosseries (y compris les cabines) :

8708.22 -- Ceintures de sécurité et leurs parties

8708.29 -- Autres

8708.30 - Freins et servo-freins; leurs parties

8708.40 - Boîtes de vitesses et leurs parties

- 8708.50 - Ponts avec différentiel, même pourvus d'autres organes de transmission, et essieux porteurs; leurs parties
 - 8708.70 - Roues, leurs parties et accessoires
 - 8708.80 - Systèmes de suspension et leurs parties (y compris les amortisseurs de suspension)
 - Autres parties et accessoires :
 - 8708.91 -- Radiateurs et leurs parties
 - 8708.92 -- Silencieux et tuyaux d'échappement; leurs parties
 - 8708.93 -- Embrayages et leurs parties
 - 8708.94 -- Volants, colonnes et boîtiers de direction; leurs parties
 - 8708.95 -- Coussins gonflables de sécurité avec système de gonflage (airbags); leurs parties
 - 8708.99 -- Autres".

(doc. NC0590F2, annexe N/2 – CSH/29)

CHAPITRE 90.

N° 9021.10.

Nouvelle rédaction :

"9021.10 - Articles et appareils d'orthopédie ou pour fractures".

(*) (doc. NC0430F2, annexe P/4 – CSH/27)

CHAPITRE 95.

Note 4.

Texte anglais seulement.

(*) (doc. NC0510F2, annexe L/6 – CSH/28)

○

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

B. MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES (SH 2007)

CHAPITRE 1.

Page 12. N° 01.06. Premier paragraphe. Point (A) (3).

Après "chameaux," insérer "dromadaires,".

(doc. NC0430F2, annexe Q/20 – CSH/27)

CHAPITRE 26.

Page 231.

1. Note 3 a). Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

2. Note 3 b). Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

3. Note 2 de sous-position. Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

Page 239. N° 26.20.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"SCORIES, CENDRES ET RESIDUS (AUTRES QUE CEUX PROVENANT DE LA FABRICATION DE LA FONTE, DU FER OU DE L'ACIER) CONTENANT DES METAUX, DE L'ARSENIC OU LEURS COMPOSÉS."

2. Premier paragraphe.

1°) Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

2°) Deuxième ligne.

Remplacer "contenant de l'arsenic (même renfermant des métaux), du métal ou leurs composés" par "contenant des métaux, de l'arsenic (même renfermant des métaux) ou leurs composés."

3 °) Quatrième ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

Page 240. N° 26.20.

1. Alinéa 12). Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

2. Alinéa 13). Première ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/2 – CSH/29)

CHAPITRE 28.

Page 271. N° 28.04. Partie C. Alinéa 5). Premier paragraphe. Première ligne.

Remplacer "carbure de silicium" par "carbone".

Page 283. N° 28.11. Partie M. Troisième paragraphe. Avant-dernière phrase.

Nouvelle rédaction :

"La silice anhydre en poudre fine est employée notamment comme matière de charge dans la fabrication de différents types de caoutchouc naturel et synthétique et autres élastomères, ainsi que comme agent épaisseur ou thixotropique pour différentes matières plastiques, encres d'imprimerie, peintures, vernis et adhésifs. La silice fumée, obtenue par combustion de tétrachlorure de silicium ou trichlorosilane dans un four hydrogène-oxygène, est utilisée également dans le polissage chimico-mécanique des pastilles de silicium ainsi que comme agent fluidifiant et de suspension pour un certain nombre de produits."

Page 286. N° 28.12. Partie A. Alinéa 5). Premier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Le **tétrachlorure de silicium** (SiCl_4) est obtenu en faisant agir du chlore sur un mélange de silice et de charbon ou encore sur du silicium, du bronze de silicium ou du ferro-silicium. C'est un liquide incolore, de densité 1,5 environ, émettant dans une atmosphère humide des fumées blanches suffocantes (chlorure d'hydrogène (HCl)). Il est décomposé par l'eau avec production de silice gélatineuse et dégagement de vapeurs de HCl. Il sert à la préparation de la silice et de silicium très pur, ainsi que des silicones, ou à la production de rideaux de fumée."

Page 367. N° 28.51. Partie B. Nouvel alinéa 6).

Ajouter le nouvel alinéa 6 suivant :

- "6) Le **trichlorosilane** (SiHCl_3) obtenu par action du chlorure d'hydrogène sur du silicium et utilisé dans la fabrication de la silice fumée et du silicium très pur."

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/3 – CSH/29)

CHAPITRE 29.

Page 370. Nouvelle Note 5 c) 3°).

Insérer la nouvelle Note 5 c) 3°) ci-après :

- "3°) Les composés de coordination, autres que les produits relevant du Sous-Chapitre XI ou du n° 29.41, sont à classer dans la position du Chapitre 29 placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles correspondant aux fragments formés par clivage de toutes les liaisons métalliques, à l'exception des liaisons métal-carbone."

Page 374. Considérations générales. Partie G). Titre.

Nouvelle rédaction :

- "G) **Classement des esters, des sels, des composés de coordination et de certains halogénures** (Note 5 du Chapitre)".

Page 375. Considérations générales. Partie G). Nouvel alinéa 3).

Insérer le nouvel alinéa 3) suivant :

- "3) **Composés de coordination.**

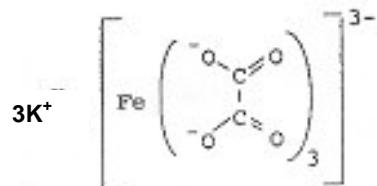
Les composés de coordination des métaux comprennent généralement toutes les espèces, chargées ou non, dans lesquelles un métal est lié à plusieurs atomes (généralement 2 à 9 atomes) mis à disposition par un ou plusieurs ligands. La géométrie du squelette formé par le métal et les atomes qui y sont liés ainsi que le nombre de liaisons métalliques sont généralement caractéristiques pour un métal donné.

Les composés de coordination, autres que les produits relevant du Sous-Chapitre XI ou du n° 29.41, doivent être considérés comme "fragmentés" par clivage de toutes les liaisons métalliques, à l'exception des liaisons métal-carbone, et classés selon le fragment (considéré comme un véritable composé, aux fins du classement) relevant du Chapitre 29, dans la position placée la dernière par ordre de numérotation.

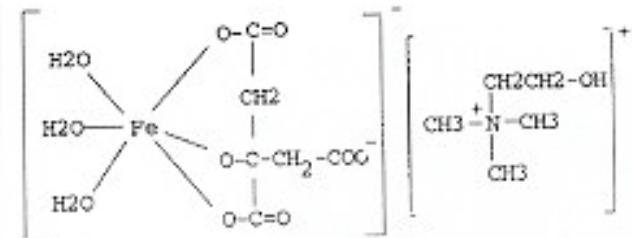
Aux fins de la Note 5 c) 3°) du Chapitre, le terme "fragments" couvre à la fois les ligands et la ou les parties comprenant une liaison métal-carbone résultant du clivage.

On en trouvera ci-après quelques exemples :

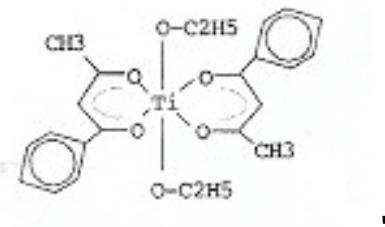
Le trioxalatoferate (III) de potassium est à classer dans la position dont relève l'acide oxalique (n° 29.17), correspondant au fragment obtenu après clivage des liaisons métalliques.



Le ferrocholinate (DCI) est à classer dans la position dont relève la choline (n° 29.23), qui est classée dans la position placée la dernière par ordre de numérotation, plutôt que dans la position dont relève l'acide citrique correspondant à l'autre fragment entrant en ligne de compte pour le classement.



Budotitane (DCI) : après clivage des liaisons métalliques, on obtient 2 fragments, l'un correspondant à l'éthanol (Chapitre 22), l'autre à la benzoylacétone (et ses formes énoliques) classée dans le n° 29.14. Le budotitane (DCI) serait donc classé dans le n° 29.14.



Le point 3) actuel devient le point 4).

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/1 – CSH/29)

Page 448. N° 29.31. Alinéa 3.).

Nouvelle rédaction :

- “3) **Composés organo-siliciques.** Il s'agit de composés de constitution chimique définie dans lesquels l'atome de silicium est lié directement à au moins un atome de carbone d'un radical organique. Ces composés comprennent notamment les silanes

organiques et les siloxanes. Ces produits sont parfois polymérisés afin d'obtenir des silicones. Les silanes comprennent les chlorosilanes (diméthyldichlorosilane, par exemple), les alkoxy silanes (méthyltriméthoxysilane, par exemple), les alkyles ou aryles silanes (diphénylsilanédiol, tetraméthylsilane, par exemple) et autres silanes multifonctionnels (amino, nitrile, oxiranyl, oximo, acetoxy, etc.). Les siloxanes comprennent l'hexaméthyldisiloxane, l'octaméthyltrisiloxane, l'octaméthylcyclotérasiloxane, le décaméthylcyclopentasiloxane et le dodécaméthylcyclohexasiloxane. La présente position couvre également l'hexaméthyldisilazane et les organo-disilanes.

Sont **exclus** les composés inorganiques de silicium qui relèvent généralement du Chapitre 28 (tétrachlorure de silicium (SiCl_4) classé dans le **n° 28.12** ou trichlorosilane (SiHCl_3) classé dans **le n° 28.51**). Les esters acides siliciques et leurs sels relèvent du **n° 29.20**. Les mélanges délibérés de composés organo-siliciques de constitution chimique définie sont classés ailleurs dans la Nomenclature, généralement dans le **n° 38.24**. Sont également **exclus** de la présente position les produits de constitution chimique non définie, dont la molécule renferme plus d'une liaison silicium-oxygène-silicium et qui contiennent des groupes organiques fixés aux atomes de silicium par les liaisons directes silicium-carbone. Ces silicones relèvent du **n° 39.10**.

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/3 – CSH/29)

Page 448. N° 29.31. Nouveau point 7).

Insérer le nouveau point 7) ci-après :

"7) **Alkyles des métaux, fullerènes métalliques et métallocènes.**"

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/1 – CSH/29)

Page 491. N° 29.42.

Supprimer les points 2), 5) et 6).

Les alinéas 3) et 4) actuels deviennent 2) et 3), respectivement.

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/1 – CSH/29)

CHAPITRE 32.

Page 607. N° 32.14. Deuxième paragraphe. Première phrase.

Version anglaise seulement.

Page 608. N° 32.14. Partie I. Alinéa 9).

Nouvelle rédaction :

"9) **Les mastics à base de matière plastique** (résines polyesters, polyuréthannes, silicones et époxydes, par exemple) additionnés dans une proportion élevée (jusqu'à 80%) de matières de charge très diverses telles qu'argile, sable ou autres silicates, dioxyde de titane, poudres métalliques. Certains mastics sont employés après adjonction d'un durcisseur. Certains de ces mastics ne durcissent pas et demeurent souples et adhérents une fois appliqués (par exemple, un scellant acoustique). D'autres durcissent par l'évaporation de solvants, en refroidissant (mastics thermofusibles), par réaction après contact avec l'atmosphère ou par réaction de

différents composés mélangés ensemble (mastics à multi éléments). Les mastics peuvent être utilisés pour assurer l'étanchéité de certains joints dans la construction ou effectuer des réparations chez soi, pour assurer l'étanchéité des articles en fer, en métal ou en porcelaine ou encore les réparer, comme mastic de carrossier ou, en ce qui concerne les produits de scellement adhésifs, pour fixer plusieurs pièces ensemble."

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/3 – CSH/29)

CHAPITRE 38.

Page 667. Note 1 c).

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

Page 706. N° 38.25. Exclusion a).

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

(*) (doc. NC0590F2, annexe O2 – CSH/29)

CHAPITRE 39.

Page 709. Nouvelles Notes 2 a), 2 h) et 2 ij).

Ajouter les nouvelles Notes 2 a), 2 h) et 2 ij) suivantes :

- "a) Les préparations lubrifiantes des n°s 27.10 ou 34.03;"
- "h) Les additifs préparés pour huiles minérales (y compris l'essence) et pour autres liquides utilisés aux mêmes fins que les huiles minérales (n° 38.11);"
- "ij) Les liquides hydrauliques préparés à base de polyglycols, de silicones et autres polymères du chapitre 39 (n° 38.19);".

Les alinéas a) à f) actuels deviennent les alinéas b) à g), respectivement.
Les alinéas g) à w) actuels deviennent les alinéas k) à z), respectivement.

Page 712. Considérations générales. Désignations abrégées de polymères.

Immédiatement après "PBT Poly(butylène téréphthalate)", ajouter la nouvelle abréviation suivante :

"PDMS Polydiméthylsiloxane".

Page 717. Considérations générales. Formes primaires. Paragraphe 1.

Version anglaise seulement.

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/3 – CSH/29)

CHAPITRE 41.

Page 777. Note 1 c).

Après "de gazelle," insérer "de chameau et dromadaire,".

Page 781. N° 41.03. Premier paragraphe. Point B) 3).

Nouvelle rédaction :

"3) Chamois, gazelles, chameaux et dromadaires."

Page 782. N° 41.06. Cinquième paragraphe. Deuxième ligne.

Après "de chameaux," insérer "de dromadaires,".

Page 785. N° 41.13. Premier paragraphe. Troisième ligne.

Après "de chameaux," insérer "de dromadaires,".

(doc. NC0430F2, annexe Q/20 - CSH/27)

CHAPITRE 43.

Page 798. N° 43.01. Premier paragraphe. Exclusion f).

Nouvelle rédaction :

"f) Cuir et peaux de chamois, de gazelles ou de chameaux et dromadaires."

(doc. NC0430F2, Annexe Q/20 - HSC/27)

CHAPITRE 48.

Page 729. Note 2 n).

Remplacer "(Section XV)" par "(généralement Sections XIV ou XV)".

Page 748. N° 48.10. Quatrième paragraphe. Exclusion e).

Remplacer "**(Section XV)**" par "**(généralement Sections XIV ou XV)**".

(*) (doc. NC0340F2, Annexe U - CSH/26)

Page 897. N°s 4823.1 à 4823.19.

Supprimer ces sous-positions.

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/4 - CSH/29)
(Voir l'annexe D/3 au doc. NR0263F3 : SCR/25 - rapport)

CHAPITRE 51.

Page 931. Note 1 b).

Remplacer "de chameau," par "de chameau et dromadaire,".

Page 933. N° 51.02. Alinéa 1). Premier et deuxième paragraphes.

Remplacer "de chameau," par "de chameau ou dromadaire," (deux fois).

Page 938. N° 51.08. Troisième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "de chameau" par "de chameau ou dromadaire".

(doc. NC0430F2, annexe Q/20 – CSH/27)

CHAPITRE 56.

Page 847. Note 1 e).

Remplacer "(Section XV)" par "(Sections XIV ou XV)".

Page 851. N° 56.02. Premier paragraphe. Exclusion I).

Remplacer "**(Section XV)**" par "**(généralement Sections XIV ou XV)**".

Page 853. N° 56.03. Dernier paragraphe. Exclusion I).

Remplacer "**(Section XV)**" par "**(généralement Sections XIV ou XV)**".

(*) (doc. NC0340F2, annexe U - CSH/26)

CHAPITRE 59.

Page 892. Note 5 h).

Remplacer "(Section XV)" par "(généralement Sections XIV ou XV)".

Page 898. N° 59.07. Dernier paragraphe. Exclusion ij).

Remplacer "**(Section XV)**" par "**(généralement Sections XIV ou XV)**".

(*) (doc. NC0340F2, annexe U - CSH/26)

CHAPITRE 65.

Page 1107. N° 65.01. Premier paragraphe. Point A).

Remplacer "de chameau" par "de chameau ou dromadaire".

(doc. NC0430F2, annexe Q/20 - CSH/27)

CHAPITRE 73.

Page 1120.

1. N° 7321.13.

Nouvelle rédaction :

"7321.19 -- **Autres, y compris les appareils à combustibles solides**".

2. N° 7321.83.

Nouvelle rédaction :

"7321.89 -- **Autres, y compris les appareils à combustibles solides**".

(doc. NC0430F2, annexe Q/22 - CSH/27)

CHAPITRE 74.

Page 1289. N° 74.04. Premier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

CHAPITRE 75.

Page 1303. N° 75.03. Exclusion a).

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

CHAPITRE 76.

Page 1310. N° 76.02. Exclusion b).

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

CHAPITRE 78.

Page 1322. N° 78.02. Exclusion a).

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

CHAPITRE 79.

Page 1328. N° 79.02. Exclusion a).

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

CHAPITRE 80.

Page 1334. N° 80.02. Exclusion a).

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

CHAPITRE 81.

Page 1342. N° 81.04. Exclusion après le point 4) d).

Remplacer "cendres" par "scories, cendres".

(*) (doc. NC0590F2, annexe O/2 - CSH/29)

CHAPITRE 84.

Page 1397. N°s 84.69 et 8469.1 à 8469.30.

Nouvelle rédaction :

**"84.69 - MACHINES A Ecrire AUTRES QUE LES IMPRIMANTES DU N° 84.71;
MACHINES POUR LE TRAITEMENT DE TEXTES."**

(doc. NC0430F2, annexe Q/23 - CSH/27)

CHAPITRE 90.

Page 1620. N° 9021.10.

Nouvelle rédaction :

"9021.10 - Articles et appareils d'orthopédie ou pour fractures".

(*) (doc. NC0430F2, annexe Q/21 - CSH/27)

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE (HS 2007)

TABLE OF CONTENTS.

Chapter 54.

Delete and substitute :

"54 Man-made filaments; strip and the like of man-made textile materials."

(*) (Doc. NC0510E2, Annex L/1 – HSC/28)

CHAPTER 4.

Subheading Note 1.

Delete "i.e." and substitute "that is".

(*) (Doc. NC0510E2, Annex L/6 – HSC/28)

CHAPTER 6.

Subheading 0603.10.

Delete and substitute :

" - Fresh :

- 0603.11 -- Roses
- 0603.12 -- Carnations
- 0603.13 -- Orchids
- 0603.14 -- Chrysanthemums
- 0603.19 -- Other".

(Doc. NC0510E2, Annex L/2 – HSC/28)

CHAPTER 8.

Notes 3 (a) and (b).

Delete "e.g." and substitute "for example".

(*) (Doc. NC0510E2, Annex L/6 – HSC/28)

New subheading 0802.60.

Insert the following new subheading 0802.60 :

"0802.60 - Macadamia nuts".

(Doc. NC0590E2, Annex N/8 – HSC/29)

Subheading 0805.40.

Delete and substitute :

“0805.40 - Grapefruit, including pomelos”.

(*) (Doc. NC0590E2, Annex N/5 – HSC/29)

CHAPTER 14.

Heading 14.03.

Delete "broom-corn" and substitute "**broomcorn**".

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/1-HSC/26)

CHAPTER 20.

Note 1 (b).

Delete "or" at the end.

New Note 1 (c).

Insert the following new Note 1 (c) :

"(c) Bakers' wares and other products of heading 19.05; or".

Reletter present Note 1 (c) as Note 1 (d).

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/2-HSC/26)

Subheading 2009.2.

Delete and substitute :

“ - Grapefruit (including pomelo) juice :”.

(*) (Doc. NC0590E2, Annex N/5 – HSC/29)

CHAPTER 26.

Note 3 (a). First line.

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

Note 3 (b). First line.

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

Subheading Note 2. First line.

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

Heading 26.20. Heading text.

Delete and substitute :

"26.20 Slag, ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel) containing metals, arsenic or their compounds."

(*) (Doc. NC0590E2, Annex N/3 – HSC/29)

CHAPTER 29.

New Note 5 (c) (3).

Insert the following new Note 5 (c) (3) :

"(3) Co-ordination compounds, other than products classifiable in sub-Chapter XI or heading 29.41, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order in Chapter 29, among those appropriate to the fragments formed by "cleaving" of all metal bonds, other than metal-carbon bonds."

(*) (Doc. NC0590E2, Annex N/1 – HSC/29)

CHAPTER 30.

Subheading 3004.32.

Delete "and" and substitute "or".

(*) (Doc. NC0430E2, Annex P/2 – HSC/27)

CHAPTER 34.

Subheading 3404.20.

French text only.

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/1-HSC/26)

CHAPTER 38.

Note 1 (c). First line.

Delete "Ash" and substitute "Slag, ash".

(*) (Doc. NC0590E2, Annex N/3 – HSC/29)

CHAPTER 39.

Subheading Note 1 (a) (1).

Delete "e.g." and substitute "for example".

(*) (Doc. NC0510E2, Annex L/6 – HSC/28)

New Notes 2 (a), 2 (h) and 2 (ij).

Insert the following new Notes 2 (a), 2 (h) and 2 (ij) :

- "(a) Lubricating preparations of heading 27.10 or 34.03;"
- "(h) Prepared additives for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils (heading 38.11);"
- "(ij) Prepared hydraulic fluids based on polyglycols, silicones or other polymers of Chapter 39 (heading 38.19);".

Reletter present items (a) to (f) as Items (b) to (g), respectively.

Reletter present items (g) to (w) as Items (k) to (z), respectively.

(*) (Doc. NC0590E2, Annex N/4 – HSC/29)

CHAPTER 41.

Note 1 (c).

After "of gazelle," insert "of camels (including dromedaries)," .

(Doc. NC0430E2, Annex P/3 – HSC/27)

CHAPTER 44.

Subheading Note 1.

Delete "Teak, Tauari," and substitute "Tauari, Teak," .

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/1-HSC/26)

CHAPTER 47.

Subheading 4707.10.

French text only.

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/1-HSC/26)

CHAPTER 48.

Note 2 (n).

Delete "(Section XV)" and substitute "(generally Section XIV or XV)".

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/4-HSC/26)

Note 9 (a) (i).

Delete "e.g." and substitute "for example".

(*) (Doc. NC0510E2, Annex L/6 – HSC/28)

Heading 48.11. Heading text.

French text only.

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/1-HSC/26)

Subheadings 4823.1 to 4823.19.

Delete these subheadings.

(*) (Note : Deleted since current subheadings 4823.1 to 4823.19 are empty)

Doc. NC0590E2, Annex N/6 – HSC/29)

(See Annex D/3 to Doc. NR0263E3 : RSC/25-Report)

SECTION XI.

New Note 13.

Insert the following new Note 13 :

"13.- For the purposes of this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the expression "elastomeric yarn" means filament yarn, including monofilament, of synthetic textile material, other than textured yarn, which does not break on being extended to three times its original length and which returns, after being extended to twice its original length, within a period of five minutes, to a length not greater than one and a half times its original length."

Renumber present Note 13 as Note 14.

Subheading Note 1 (a).

Delete Subheading Note 1 (a).

Reletter present Subheading Notes 1 (b) to 1 (k) as Subheading Notes 1 (a) to 1 (ij), respectively.

Paragraph before present Subheading Note 1 (k) (new (ij)).

Delete and substitute :

"The definitions at (d) to (h) above apply, *mutatis mutandis*, to knitted or crocheted fabrics."

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/6-HSC/26)

CHAPTER 51.

Note 1 (b).

Delete "camel" and substitute : "camel (including dromedary)".

(Doc. NC0430E2, Annex P/3 – HSC/27)

CHAPTER 54.

Title.

Delete and substitute :

"Man-made filaments; strip and the like of man-made textile materials".

Note 1 (a).

Delete and substitute :

- "(a) By polymerisation of organic monomers to produce polymers such as polyamides, polyesters, polyolefins or polyurethanes, or by chemical modification of polymers produced by this process (for example, poly(vinyl alcohol) prepared by the hydrolysis of poly(vinyl acetate)); or".

Note 1 (b).

Delete and substitute :

- "(b) By dissolution or chemical treatment of natural organic polymers (for example, cellulose) to produce polymers such as cuprammonium rayon (cupro) or viscose rayon, or by chemical modification of natural organic polymers (for example, cellulose, casein and other proteins, or alginic acid), to produce polymers such as cellulose acetate or alginates."

Note 1. Second paragraph.

Delete and substitute :

"The terms "synthetic" and "artificial", used in relation to fibres, mean : synthetic : fibres as defined at (a); artificial : fibres as defined at (b). Strip and the like of heading 54.04 or 54.05 are not considered to be man-made fibres."

(*) (Doc. NC0510E2, Annex L/1 – HSC/28)

CHAPTER 56.

Note 1 (e).

Delete "(Section XV)" and substitute "(generally Section XIV or XV)".

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/4-HSC/26)

CHAPTER 59.

Note 5 (h).

Delete "(Section XV)" and substitute "(generally Section XIV or XV)".

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/4-HSC/26)

CHAPTER 64.

Note 3 (a).

French text only.

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/5-HSC/26)

CHAPTER 70.

Heading 70.13.

Delete and substitute :

"70.13 Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading 70.10 or 70.18).

- 7013.10 - Of glass-ceramics
 - Stemware drinking glasses, other than of glass-ceramics :
- 7013.22 -- Of lead crystal
- 7013.28 -- Other
 - Other drinking glasses, other than of glass ceramics :
- 7013.33 -- Of lead crystal
- 7013.37 -- Other
 - Glassware of a kind used for table (other than drinking glasses) or kitchen purposes, other than of glass-ceramics :
- 7013.41 -- Of lead crystal
- 7013.42 -- Of glass having a linear coefficient of expansion not exceeding 5×10^{-6} per Kelvin within a temperature range of 0 °C to 300 °C
- 7013.49 -- Other
 - Other glassware :
- 7013.91 -- Of lead crystal
- 7013.99 -- Other".

(Doc. NC0510E2, Annex L/3 – HSC/28)

CHAPTER 73.

Subheading 7321.13.

Delete and substitute :

“7321.19 -- Other, including appliances for solid fuel”.

Subheading 7321.83.

Delete and substitute :

“7321.89 -- Other, including appliances for solid fuel”.

(Doc. NC0430E2, Annex P/5 - HSC/27)

CHAPTER 83.

Heading 83.09. Heading text.

French text only.

(*) (Doc. NC0340E2, Annex T/3 - HSC/26)

Subheading 8311.90.

Delete and substitute :

“8311.90 - Other”.

(*) (Doc. NC0510E2, Annex L/4 - HSC/28)

CHAPTER 84.

Subheading 8413.20. Subheading text.

French text only.

(*) (Doc. NC0590E2, Annex N/9 - HSC/29)

Subheading 8418.2.

Delete and substitute :

" - Refrigerators, household type :

8418.21 -- Compression-type

8418.29 -- Other".

Subheading 8418.61.

Delete and substitute :

"8418.61 -- Heat pumps other than air conditioning machines of heading 84.15".

(Doc. NC0590E2, Annex N/7 – HSC/29)

Heading 84.69 and subheading 8469.1 to 8469.30.

Delete and substitute :

"84.69 8469.00 Typewriters other than printers of heading 84.71; word-processing machines."

(Doc. NC0430E2, Annex P/6 – HSC/27)

CHAPTER 85.

Note 6.

Delete this Note.

Renumber present Note 7 as Note 6.

(Doc. NC0510E2, Annex L/5 – HSC/28)

CHAPTER 87.

Subheadings 8708.2 to 8708.99.

Delete and substitute :

" - Other parts and accessories of bodies (including cabs) :

8708.22 -- Safety seat belts and parts thereof

8708.29 -- Other

8708.30 -- Brakes and servo-brakes; parts thereof

- 8708.40 - Gear boxes and parts thereof
- 8708.50 - Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components, and non-driving axles; parts thereof
- 8708.70 - Road wheels and parts and accessories thereof
- 8708.80 - Suspension systems and parts thereof (including shock-absorbers)
 - Other parts and accessories :
- 8708.91 -- Radiators and parts thereof
- 8708.92 -- Silencers (mufflers) and exhaust pipes; parts thereof
- 8708.93 -- Clutches and parts thereof
- 8708.94 -- Steering wheels, steering columns and steering boxes; parts thereof
- 8708.95 -- Safety airbags with inflater system; parts thereof
- 8708.99 -- Other".

(Doc. NC0590E2, Annex N/2 – HSC/29)

CHAPTER 90.

Subheading 9021.10.

French text only.

(*) (Doc. NC0430E2, Annex P/4 – HSC/27)

CHAPTER 95.

Note 4.

Delete "e.g." and substitute "for example".

(*) (Doc. NC0510E2, Annex L/6 – HSC/28)

◦
◦ ◦

ARTICLE 16 PROCEDURE

B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES (HS 2007)

CHAPTER 1.

Page 12. Heading 01.06. First paragraph. Part (A) (3).

Delete “camels,” and substitute “camels (including dromedaries),”.

(Doc. NC0430E2, Annex Q/20 – HSC/27)

CHAPTER 26.

Page 231.

1. Note 3 (a). First line.

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

2. Note 3 (b). First line.

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

3. Subheading Note 2. First line.

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

Page 239. Heading 26.20.

1. Heading text.

Delete and substitute :

“SLAG, ASH AND RESIDUES (OTHER THAN FROM THE MANUFACTURE OF IRON OR STEEL) CONTAINING METALS, ARSENIC OR THEIR COMPOUNDS.”

2. First paragraph.

(i) First line.

Delete “ash” and substitute “slag, ash”.

(ii) Second line.

Delete “contain arsenic (whether or not containing metals), metals or their compounds” and substitute “containing metals, arsenic (whether or not containing metals) or their compounds.”.

(iii) Fourth line.

French text only.

Page 240. Heading 26.20.

1. Item (12). First line.

Delete "Ash" and substitute "Slag, ash".

2. Item (13). First line.

Delete "Ash" and substitute "Slag, ash".

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/2 – HSC/29)

CHAPTER 28.

Page 271. Heading 28.04. Part (C). Item (5). First paragraph. First line.

Replace the expression "silicon carbide" by the word "carbon".

Page 283. Heading 28.11. Part (M). Third paragraph. Penultimate sentence.

Delete and substitute :

"Finely powdered silica is used, e.g., as a filler for various types of natural and synthetic rubber and other elastomers, as a thickening or thixotropic agent for various plastics, printing ink, paints, coatings and adhesives. Fumed silica (made by combustion of silicon tetrachloride or trichlorosilane in hydrogen-oxygen furnaces) is also used in chem-mechanical polishing of silicon wafers and as a free-flow or anti-settling agent for a variety of materials."

Page 286. Heading 28.12. Part (A). Item (5). First paragraph.

Delete and substitute :

"Silicon tetrachloride (SiCl_4). Obtained by the action of chlorine gas on a mixture of silica and coal, or on silicon, silicon bronze or ferro-silicon. Colourless liquid, specific gravity of about 1.5. Liberates suffocating white fumes (hydrogen chloride (HCl)) in the presence of atmospheric moisture. Decomposes in water with formation of gelatinous silica and liberation of HCl fumes. Used for preparing silica and very pure silicon, silicones and smoke screens."

Page 367. Heading 28.51. Part (B). New item (6).

Insert the following new item (6) :

- "(6) **Trichlorosilane** (SiHCl_3). Obtained by the reaction of hydrogen chloride (HCl) with silicon, it is used in the manufacture of fumed silica and very pure silicon."

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/3 – HSC/29)

CHAPTER 29.

Page 370. New Note 5 (c) (3).

Insert the following new Note 5 (c) (3) :

- "(3) Co-ordination compounds, other than products classifiable in sub-Chapter XI or heading 29.41, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order in Chapter 29, among those appropriate to the fragments formed by "cleaving" of all metal bonds, other than metal-carbon bonds."

Page 374. General. Part (G). Title.

Delete and substitute :

- "(G) **Classification of esters, salts, co-ordination compounds and certain halides**
(Chapter Note 5)".

Page 375. General. Part (G). New item (3).

Insert the following new item (3) :

- "(3) **Co-ordination compounds.**

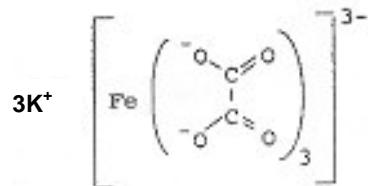
Metal co-ordination compounds generally include all the types, whether or not charged, in which a metal is bound to several atoms (generally 2 to 9 atoms) made available by one or more ligands. The skeletal geometry formed by the metal and the atoms which are bound to it as well as the number of metal links are generally characteristic for a given metal.

Co-ordination compounds, other than products classifiable in sub-Chapter XI or in heading 29.41, should be considered as being fragmented by "cleaving" of all metal bonds, apart from metal-carbon bonds, and should be classified according to the fragment (regarded as a real compound for classification purposes) falling in Chapter 29, in the heading occurring last in numerical order.

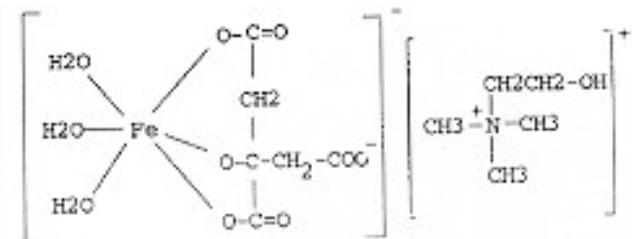
For the purposes of Note 5 (c) (3) to this Chapter, the term "fragments" covers the ligands and the part(s) containing the metal-carbon bond that have resulted from the cleavage.

Examples are shown below :

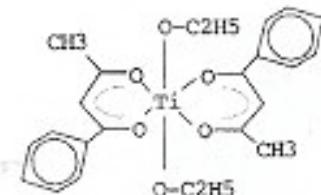
Potassium trioxalatoferrate (III) is classifiable in the heading in which the oxalic acid falls (heading 29.17), corresponding to the fragment obtained after cleaving of the metal bonds.



Ferrocholinate (INN) is classifiable in the heading covering choline (heading 29.23), which is classified in the heading occurring last in numerical order, rather than in the heading for citric acid corresponding to the other fragment that can be taken into account for classification purposes.



Budotitane (INN) : After cleaving of the metal bonds, two fragments are obtained, one corresponding to ethanol (Chapter 22), the other to benzoylacetone (and its enol-function) classified in heading 29.14. Budotitane (INN) should therefore be classified in heading 29.14.



Renumber present Item (3) as (4).

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/1 – HSC/29)

Page 448. Heading 29.31. Item (3).

Delete and substitute :

- "(3) **Organosilicon compounds.** These are separate chemically defined compounds in which the silicon atom is directly linked to at least one carbon atom of an organic radical. These compounds include organic silanes and siloxanes; in some cases these products are polymerized to make silicones. Silanes include chlorosilanes (e.g.,

dimethyldichlorosilane), alkoxysilanes (e.g., methyltrimethoxysilane), alkyl or aryl silanes (e.g., diphenylsilanediol, tetramethylsilane) and other multifunctional (amino, nitrile, oxiranyl, oximo, acetoxy, etc.) silanes. Siloxanes include hexamethyldisiloxane, octamethyltrisiloxane, octamethylcyclotetrasiloxane, decamethylcyclopentasiloxane and dodecamethylcyclohexasiloxane. The heading also includes hexamethyldisilazane and organo-disilanes.

This heading **does not include** inorganic silicon compounds, which are generally classifiable in Chapter 28 (e.g., silicon tetrachloride (SiCl_4) in **heading 28.12** or trichlorosilane (SiHCl_3) in **heading 28.51**). Silicic acid esters and their salts are classified in **heading 29.20**. Deliberate mixtures of separate chemically defined organo-silicon compounds are classified elsewhere in the Nomenclature, generally in **heading 38.24**. This heading further **excludes** non-chemically defined products containing in the molecule more than one silicon-oxygen-silicon linkage, and containing organic groups connected to the silicon atoms by direct silicon-carbon bonds. These are silicones of **heading 39.10**."

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/3 – HSC/29)

Page 448. Heading 29.31. New item (7)

Insert the following new item (7) :

"(7) **Metal alkyls, metal fullerenes and metallocenes.**"

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/1 – HSC/29)

Page 491. Heading 29.42.

Delete items (2), (5) and (6).

Renumber present items (3) and (4) as (2) and (3), respectively.

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/1 – HSC/29)

CHAPTER 32.

Page 607. Heading 32.14. Second paragraph. First sentence.

Delete the expression "they harden after application" and substitute the expression "they harden or cure after application".

Page 608. Heading 32.14. Part (I). Item (9).

Delete and substitute :

"(9) **Mastics based on plastics** (e.g., polyesters, polyurethanes, silicones and epoxide resins) with a high added proportion (up to 80%) of various fillers (e.g., clay, sand and other silicates, titanium dioxide, metallic powders). Some of these mastics are used after the addition of hardeners. Some mastics do not harden and remain tacky after application (e.g., acoustic sealants). Others harden by the evaporation of solvents, by solidification (hot-melt mastics), by curing after exposure to the atmosphere or by the reaction of different components mixed together (multi-component mastics). Mastics may be used to seal certain joints in construction or home repair, for sealing or repairing glass, metal or porcelain articles, as fillers or sealants for coachwork or, in the case of adhesive sealants, to bond various surfaces together."

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/3 – HSC/29)

CHAPTER 38.

Page 667. Note 1(c).

Delete "Ash" and substitute "Slag, ash".

Page 706. Heading 38.25. Exclusion (a).

Delete "Ash" and substitute "Slag, ash".

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/2 – HSC/29)

CHAPTER 39.

Page 709. New Notes 2 (a), 2 (h) and 2 (ij).

Insert the following new Notes 2 (a), 2 (h) and 2 (ij) :

- "(a) Lubricating preparations of heading 27.10 or 34.03;"
- "(h) Prepared additives for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils (heading 38.11);"
- "(ij) Prepared hydraulic fluids based on polyglycols, silicones or other polymers of Chapter 39 (heading 38.19);".

Reletter present items (a) to (f) as Items (b) to (g), respectively.

Reletter present items (g) to (w) as Items (k) to (z), respectively.

Page 712. General. Abbreviations for polymers.

Immediately following the entry for "PBT Poly(butylene terephthalate)", insert the following new abbreviation entry :

"PDMS Polydimethylsiloxane".

Page 717. General. Primary forms. First paragraph. Subparagraph (1).

Replace the term "curing" by the term "curing" (two instances).

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/3 – HSC/29)

CHAPTER 41.

Page 777. Note 1 (c).

After "of gazelle," insert "of camels (including dromedaries),".

Page 781. Heading 41.03. First paragraph. Item (B) (3).

Delete and substitute :

"(3) Chamois, gazelle and camels (including dromedaries)."

Page 782. Heading 41.06. Fifth paragraph. Second line.

Delete "camels," and substitute "camels (including dromedaries),".

Page 785. Heading 41.13. First paragraph. Third line.

Delete "camels," and substitute "camels (including dromedaries),".

(Doc. NC0430E2, Annex Q/20 – HSC/27)

CHAPTER 43.

Page 798. Heading 43.01. First paragraph. Exclusion (f).

Delete and substitute :

"(f) Chamois, gazelle and camels (including dromedaries)."

(Doc. NC0430E2, Annex Q/20 – HSC/27)

CHAPTER 48.

Page 729. Note 2 (n).

Delete "(Section XV)" and substitute "(generally Section XIV or XV)".

Page 748. Heading 48.10. Fourth paragraph. Exclusion (e).

Delete "**(Section XV)**" and substitute "**(generally Section XIV or XV)**".

(*) (Doc. NC0340E2, Annex U - HSC/26)

Page 897. Subheadings 4823.1 to 4823.19.

Delete these subheadings.

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/4 - HSC/29)
(See Annex D/3 to Doc. NR0265E3 : RSC/25 - Report)

CHAPTER 51.

Page 931. Note 1 (b).

Delete "camel" and substitute "camel (including dromedary)".

Page 933. Heading 51.02. Item (1). First and second sub-paragraphs.

Delete "camel," and substitute "camel (including dromedary)," (twice).

Page 938. Heading 51.08. Third paragraph. Second line.

Delete "camel hair" and substitute "camel (including dromedary) hair".

(Doc. NC0430E2, Annex Q/20 – HSC/27)

CHAPITER 56.

Page 847. Note 1 (e).

Delete "(Section XV)" and substitute "(generally Section XIV or XV)".

Page 851. N° 56.02. Premier paragraphe. Exclusion I).

Delete "**(Section XV)**" and substitute "**(generally Section XIV or XV)**".

Page 853. N° 56.03. Dernier paragraphe. Exclusion I).

Delete "**(Section XV)**" and substitute "**(generally Section XIV or XV)**".

(*) (Doc. NC0340E2, Annex U-HSC/26)

CHAPITER 59.

Page 892. Note 5 (h).

Delete "(Section XV)" and substitute "(generally Section XIV or XV)".

Page 898. N° 59.07. Dernier paragraphe. Exclusion ij).

Delete "**(Section XV)**" and substitute "**(generally Section XIV or XV)**".

(*) (Doc. NC0340E2, Annex U-HSC/26)

CHAPTER 65.

Page 1107. Heading 65.01. First paragraph. Item (A).

Delete "camel," and substitute "camel (including dromedary),".

(Doc. NC0430E2, Annex Q/20 – HSC/27)

CHAPTER 73.

Page 1120.

1. Subheading 7321.13.

Delete and substitute :

“7321.19 -- **Other, including appliances for solid fuel**”.

2. Subheading 7321.83.

Delete and substitute :

“7321.89 -- **Other, including appliances for solid fuel**”.

(Doc. NC0430E2, Annex Q/22 – HSC/27)

CHAPTER 74.

Page 1289. Heading 74.04. First paragraph. Second line.

Delete “ash and cuprous residues” and substitute “cuprous slag, ash and residues”.

CHAPTER 75.

Page 1303. Heading 75.03. Exclusion (a).

Delete and substitute :

“(a) Slag, ash and residues from the manufacture of nickel (**heading 26.20**).”

CHAPTER 76.

Page 1310. Heading 76.02. Exclusion (b).

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

CHAPTER 78.

Page 1322. Heading 78.02. Exclusion (a).

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

CHAPTER 79.

Page 1328. Heading 79.02. Exclusion (a).

Delete “Ash” and substitute “Slag, ash”.

CHAPTER 80.

Page 1334. Heading 80.02. Exclusion (a).

Delete "Ash" and substitute "Slag, ash".

CHAPTER 81.

Page 1342. Heading 81.04. Exclusion after Item (4) (d).

Delete "ash" and substitute "slag, ash".

(*) (Doc. NC0590E2, Annex O/2 – HSC/29)

CHAPTER 84.

Page 1397. Heading 84.69 and subheadings 8469.1 to 8469.30.

Delete and substitute :

"84.69 - TYPEWRITERS OTHER THAN PRINTERS OF HEADING 84.71; WORD-PROCESSING MACHINES."

(Doc. NC0430E2, Annex Q/23 – HSC/27)

CHAPTER 90.

Page 1620. Subheading 9021.10.

French text only.

(*) (Doc. NC0430E2, Annex Q/21 – HSC/27)

* * *

ANNEXE P

LISTE DES QUESTIONS QUI POURRAIENT ETRE EXAMINEES

A UNE SESSION ULTERIEURE

(Voir l'annexe IJ ci-dessus)

ANNEX P

LIST OF QUESTIONS WHICH MIGHT BE EXAMINED AT A FUTURE SESSION

(See Annex IJ above)

LISTE DES QUESTIONS QUI POURRAIENT
ETRE EXAMINEES A UNE SESSION ULTERIEURE

Comité du Système harmonisé

31^{ème} Session

1. Etude en vue de vérifier un éventuel conflit entre l'Avis de classement n° 2106.90/21 et le classement du "Bonnet Bleu"
(Para. 37 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
2. Proposition des Etats-Unis visant à amender la Nomenclature en ce qui concerne le Chapitre 41
(Annexe E/5, para. 18 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
3. Classement des parties des ceintures de sécurité du n° 87.08
(Annexe G/1, para. 6 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
4. Modifications des Notes explicatives en vue de refléter la décision indiquant que la décision que la "copie" ne se limite pas à la projection d'une image sur une surface photosensible et le n° 90.09 couvre la copie numérique
(Annexe G/3 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
5. Etude en vue de préciser l'application de la RGI 3 b) dans le classement des appareils à fonctions multiples
(Annexe G/4 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
6. Modification éventuelle des Notes explicatives du n° 19.05
(Annexe G/10 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
7. Etude de l'expression "sauf dispositions contraires" comme utilisé dans la RGI 6
(Annexe G/11 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
8. Modification éventuelle des Notes explicatives du n° 94.01 en vue de préciser le classement des sièges de sécurité pour bébés et enfants dans le n° 9401.80
(Annexe G/19 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
9. Etude en vue de préciser le classement de boîtes de jonction dans le SH
(Annexe H/11 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
10. Etude sur l'utilisation des termes "hygiéniques", "sanitaires" et de "toilette" dans le Chapitre 39
(Annexe H/15 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
11. Modification éventuelle des Notes explicatives du n° 95.05 (Proposition de la CE)
(Annexe H/21 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
12. Classement d'un produit de base pour boisson Fanta
(Annexe H/22 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).

13. Classement de fils textiles présentés en écheveaux
(Annexe H/24 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
14. Modification éventuelle des Notes explicatives du Chapitre 39 eu égard au classement de nontissé recouvert de matière plastique (Proposition de l'Administration Iranienne)
(Annexe H/25 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
15. Classement d'une machine semi-automatique de vente de produits – "Portée du n° 84.76"
(Annexe H/27 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).

32^{ème} Session

- *1 Classement de lait concentré additionné de sucre
(Para. 36 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
- *2 Classement d'un appareil dénommé "Palm V™" présenté sous forme d'un assortiment pour la vente au détail avec sa station d'accueil et son logiciel d'installation
(Para. 36 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
- *3 Classement de la "PlayStation 2 (PS2)"
(Para. 36 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).

* L'examen de cette question dépend de la décision du Conseil à ses 101^{ème} et 102^{ème} sessions de juin 2003 de la renvoyer au Comité pour réexamen.

Groupe de travail (CSH/31)

1. Nouvelles photographies et illustrations à incorporer dans le Recueil (Chapitres 50 à 83)
(Annexe C/1 au doc. NC0590F2, CSH/29 - rapport).
2. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de biscuits de type gaufres dans le n° 1905.32
(Annexe G/10 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
3. Modification des Notes explicatives en vue de distinguer le substitut de greffon osseux sous forme médicamenteuse des ciments pour la réfection osseuse
(Annexe G/12 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
4. Modification des Notes explicatives en vue de préciser le classement des cartes à mémoire électronique flash
(Annexe G/17 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).

5. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de sièges de sécurité pour bébés et enfants dans le n° 9401.80
(Annexe G/19 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
6. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement des piquets de mise à la terre dans le n° 7326.90 et de certains assemblages de ces piquets dans les n°s 8535.90 ou 8536.30
(Annexe G/21 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
7. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'un produit dénommé "Mosstanol L" dans le n° 3814.90
(Annexe H/3 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
8. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'une résine de polyuréthane dans du diméthylformamide dans le n° 3208.90
(Annexe H/4 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
9. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de certains panneaux de bois dans le n° 4421.90
(Annexe H/6 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
10. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de couvre-oreillers matelassés, à caractère décoratif dans le n° 6304.92
(Annexe H/7 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
11. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de portes palières pour ascenseurs dans le n° 7308.30
(Annexe H/9 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
12. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de chaussures dénommées "roller shoes" dans le n° 9506.70
(Annexe H/10 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
13. Modification du Recueil des Avis de classement et des Notes explicatives découlant du classement d'une machine dénommée "saleuse/sableuse portée hydraulique", utilisée pour le déneigement des routes dans le n° 8479.10
(Annexe H/14 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
14. Modification des Notes explicatives en vue de refléter le classement d'un gel utilisable en injections sous-cutanées dans le n° 33.04
(Annexe H/16 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
15. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement des trotteurs pour bébés dans le n° 9403.70
(Annexe H/23 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
16. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de deux dispositifs d'alimentation par batteries pour téléphones mobiles cellulaires dans les n°s 8507.30 et 8507.80
(Annexe H/26 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).

Sous-Comité de révision

27^{ème} Session

1. Amendement éventuel des textes légaux concernant le classement des "gaufres" (Annexe E, paragraphe 6 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
2. Amendement éventuel de la Nomenclature concernant le classement des "sauces" (Annexe E, paragraphe 7 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
3. Amendement éventuel de la Nomenclature structurée du n° 39.20 en vue du classement des substrats en matière plastique pour billets de banque (Proposition australienne) (Annexe E, paragraphe 14 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
4. Amendement éventuel de la Nomenclature structurée des n°s 73.04 et 73.06 (Proposition de la CE) (Annexe E, paragraphe 20 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
5. Modification des Notes explicatives en vue de préciser le classement des lecteurs DVD, des lecteurs de DVD autonomes et des consoles de jeux (Annexe E, paragraphe 28 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
- ** 6. Amendement éventuel de la Nomenclature en vue de mettre à jour la terminologie de certains produits et de supprimer ceux qui sont obsolètes (Annexe E, paragraphe 29 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
- ** 7. Proposition des Etats-Unis visant à remanier la Nomenclature du n° 85.19 (Annexe E, paragraphe 30 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- ** 8. Amendement éventuel de la Nomenclature en vue de préciser le classement des appareils de prise de vues (Annexe E, paragraphe 31 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- ** 9. Amendement éventuel du n° 85.28 en vue de spécialiser les récepteurs de télévision par satellite (Proposition de l'Administration égyptienne) (Annexe E, paragraphe 32 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport)
- ** 10. Etude en vue d'amender la Nomenclature en ce qui concerne le classement des appareils de reproduction numérique à fonctions multiples (Annexe E, paragraphe 33 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- *** 11. Amendement éventuel de la nomenclature structurée du n° 90.30 (Proposition des Etats-Unis) (Annexe E, paragraphe 34 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
12. Proposition des Etats-Unis visant à combiner les n°s 95.01 à 95.03 en une seule sous-position couvrant les jouets (Annexe E, paragraphe 35 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
- ** 13. Remaniement éventuel de la Nomenclature et des Notes explicatives en ce qui concerne le classement des cartes à mémoire électronique flash (Annexe E, paragraphe 40 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).
- ** 14. Amendement éventuel des Chapitres 84, 85, 90 et 95 portant sur les produits relatifs aux technologies de l'information (Proposition de la CE) (Annexe E, paragraphe 43 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
15. Modification éventuelle des Notes Explicatives en vue d'apporter des amendements d'ordre rédactionnel et d'aligner les versions anglaise et française (Annexe E, paragraphe 48 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).

- **16. Amendement éventuel de la Nomenclature en ce qui concerne les appareils de transmission ou de réception du son, des données ou des images (Proposition des Etats-Unis)
(Annexe E, paragraphe 49 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- **17. Amendement éventuel du n° 85.42 et de la Note 5 B) du Chapitre 85 (Proposition des Etats-Unis)
(Annexe E, paragraphe 50 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 18. Alignement éventuel des textes français et anglais de la Note 9 du Chapitre 73 (Proposition des EC)
(Annexe E, paragraphe 54 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 19. Modification éventuelle de la Note explicative du n° 29.35
(Annexe E, paragraphe 62 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 20. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 6103 et 61.04
(Annexe E, paragraphe 67 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- ***21. Modification éventuelle de la Note explicative du n° 84.71
(Annexe E, paragraphe 70 au doc. NC0655F2, CSH/309 – rapport).
- 22. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 84.01 à 84.31
(Annexe E, paragraphe 73 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 23. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 84.32 à 84.73
(Annexe E, paragraphe 74 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 24. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 84.74 à 84.85
(Annexe E, paragraphe 75 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 25. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 85.01 à 85.09
(Annexe E, paragraphe 76 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 26. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 85.10 à 85.22
(Annexe E, paragraphe 77 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 27. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 85.23 à 85.48
(Annexe E, paragraphe 78 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 28. Modification éventuelle des Notes explicatives du Chapitre 87
(Annexe E, paragraphe 79 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 29. Modification éventuelle des Notes explicatives des n° 90.01 à 90.10
(Annexe E, paragraphe 80 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 30. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 90.11 à 90.33
(Annexe E, paragraphe 81 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 31. Modification éventuelle du n° 0406.40 en vue de couvrir les "fromages à pâte persillée" et fromages similaires
(Annexe H/2 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).
- 32. Modification éventuelle du n° 84.22 en ce qui concerne l'utilisation des termes "empaqueter" et "emballer"
(Annexe H/12 au doc. NC0655F2, CSH/30 – rapport).

** Cette question sera d'abord examinée par le Groupe de Travail (février 2003).

*** L'examen de cette question dépend des informations à être communiquées par les Administrations.

33. Modification éventuelle de la Note explicative du Chapitre 41
(Annexe C/8 au doc. NR0332F3, SCR/26 – rapport).

28^{ème} Session ou ultérieurement

Suppression éventuelle des positions et sous-positions couvrant des marchandises
qui font l'objet de faibles volumes d'échanges
(Annexe E, paragraphe 5 au doc. NC0655F2, CSH/30 - rapport).

Sous-Comité scientifique

18^{ème} Session

Voir le document NS0061F1 (ordre du jour du 18^{ème} SCS)

* * *

LIST OF QUESTIONS WHICH MIGHT
BE EXAMINED AT A FUTURE SESSION

Harmonized System Committee

31st Session

1. Study on the possible conflict between the classification of "Bonnet Bleu" and Classification Opinion 2106.90/21
(Paragraph 37 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
2. Proposal by the US Administration to amend the Nomenclature to Chapter 41
(Annex E, paragraph 18 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
3. Classification of parts of safety seat belts of heading 87.08
(Annex G/1, paragraph 6 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
4. Amendments to the Explanatory Notes to reflect the decision that "photocopying" is not limited to the projection of an image onto a photosensitive surface and that heading 90.09 covers digital copying
(Annex G/3 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
5. Study of the application of GIR 3 (b) to multi-function machines
(Annex G/4 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
6. Possible amendment of the Explanatory Note to heading 19.05
(Annex G/10 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
7. Study of the phrase "unless the context otherwise requires" as used in GIR 6
(Annex G/11 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
8. Possible amendment of the Explanatory Note to heading 94.01 to reflect the classification of safety seats for infants and toddlers in subheading 9401.80
(Annex G/19 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
9. Study of the classification of junction boxes in the Harmonized System
(Annex H/11 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
10. Study of the use of the terms "hygienic", "sanitary" and "toilet" in Chapter 39
(Annex H/15 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
11. Possible amendment of the Explanatory Note to heading 95.05 (Proposal by the EC)
(Annex H/21 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
12. Classification of a Fanta beverage base
(Annex H/22 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).

13. Classification of yarn put up in hanks
(Annex H/24 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
14. Possible amendment of the Explanatory Notes to Chapter 39 with regard to the classification of cellular plastics-covered nonwovens (Proposal by the Iranian Administration)
(Annex H/25 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
15. Classification of a "semi-automatic goods-vending machine" – scope of heading 84.76
(Annex H/27 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).

32nd Session

- *1 Classification of concentrated milk with added sugar
(Paragraph 36 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
- *2 Classification of the "Palm V™" presented as a set with cradle and installation software
(Paragraph 36 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
- *3 Classification of the "PlayStation 2 (PS2)"
(Paragraph 36 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).

* The examination of this question depends on whether the Council at its 101st and 102nd Sessions in June 2003 refers the matter back to the Committee for re-examination.

Working Party (HSC/31)

1. Insertion of pictures or drawings in the Compendium of Classification Opinions
(Annex C/1 to Doc. NC0590E2, HSC/29 - Report).
2. Amendments to the Compendium of Classification Opinion arising from the classification of bakers' wares (waffles) in subheading 1905.32
(Annex G/10 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
3. Amendment of the Explanatory Notes with a view to distinguishing between medicated bone graft substitutes and bone reconstruction cements
(Annex G/12 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
4. Amendment of the Explanatory Notes to clarify the classification of flash electronic storage cards
(Annex G/17 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).

5. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of safety seats for infants and toddlers in subheading 9401.80
(Annex G/19 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
6. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of certain grounding rods in subheading 7326.90 and certain grounding devices in subheading 8535.90 or 8536.30
(Annex G/21 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
7. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of "Mosstanol L" in subheading 3814.90
(Annex H/3 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
8. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of a polyurethane resin in dimethyl formamide in subheading 3208.90
(Annex H/4 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
9. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of certain panels of wood in subheading 4421.90
(Annex H/6 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
10. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of quilted, decorative pillow coverings (shams) in subheading 6304.92
(Annex H/7 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
11. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of sliding doors for lifts (elevators) in subheading 7308.30
(Annex H/9 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
12. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of "roller shoes" in subheading 9506.70
(Annex H/10 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
13. Amendments to the Compendium of Classification Opinions and the Explanatory Notes arising from the classification of a hydraulic salt/sand spreader in subheading 8479.10
(Annex H/14 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
14. Amendment of the Explanatory Notes to reflect the classification of an injectable intracutaneous gel in heading 33.04
(Annex H/16 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
15. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of a "baby walker" in subheading 9403.70
(Annex H/23 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).
16. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of two battery packs used in cellular (mobile) telephones in subheadings 8507.30 and 8507.80
(Annex H/26 to Doc. NC0655E2, HSC/30 - Report).

Review Sub-Committee

27th Session

1. Possible amendments to the Nomenclature regarding the classification of waffles (Annex E, paragraph 6 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
2. Possible amendments to the Nomenclature regarding the classification of sauces (Annex E, paragraph 7 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
3. Possible amendment of the structured nomenclature to heading 39.20 to provide for banknote substrates of plastics (Proposal by the ~~Australian~~ Administration) (Annex E, paragraph 14 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
4. Possible amendments to the structured nomenclature to headings 73.04 and 73.06 (Proposal by the ~~EC~~) (Annex E, paragraph 20 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
5. Amendments to the Explanatory Notes to clarify the classification of DVD drives, standalone DVD players and game players (Annex E, paragraph 28 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- ** 6. Possible amendments to the Nomenclature in order to update the terminology of certain products and to delete obsolete items (Annex E, paragraph 29 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- ** 7. Proposal by the ~~US~~ Administration to amend the Nomenclature to heading 85.19 (Annex E, paragraph 30 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- ** 8. Possible amendments to the Nomenclature regarding the classification of cameras (Annex E, paragraph 31 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- ** 9. Possible amendment of heading 85.28 to provide separately for satellite television receivers (Proposal by the ~~Egyptian~~ Administration) (Annex E, paragraph 32 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- **10. Study of possible amendments to the Nomenclature with regard to the classification of multifunctional digital copiers (Annex E, paragraph 33 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- *** 11. Possible amendment of the structured nomenclature to heading 90.30 (Proposal by the ~~US~~ Administration) (Annex E, paragraph 34 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
12. Proposal by the ~~US~~ Administration to merge headings 95.01 to 95.03 into a single heading for toys (Annex E, paragraph 35 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- **13. Possible amendments to the Nomenclature and the Explanatory Notes regarding the classification of flash electronic storage cards (Annex E, paragraph 40 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- **14. Possible amendments to Chapters 84, 85, 90 and 95 concerning Information technology products (Proposal by the ~~EC~~) (Annex E, paragraph 43 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
15. Possible amendments to the Explanatory Notes to correct certain texts and to align the English and French versions (Annex E, paragraph 48 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report)

- ** 16. Possible amendments to the Nomenclature with regard to the classification of apparatus for the transmission or reception of voice, data or images (Proposal by the US Administration)
(Annex E, paragraph 49 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- ** 17. Possible modificaton of heading 85.42 and Note 5 (B) to Chapter 85 (Proposal by the US Administration)
(Annex E, paragraph 50 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 18. Possible aligment of the French and English texts of Note 9 to Chapter 71 (Proposal by EC)
(Annex E, paragraph 54 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 19. Possible amendment of the Explanatory Note to heading 29.35
(Annex E, paragraph 62 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 20. Possible amendment of the Explanatory Notes to headings 61.03 and 61.04
(Annex E, paragraph 67 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- *** 21. Possible amendment of the Explanatory Note to headings 84.71
(Annex E, paragraph 70 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 22. Possible amendment of the Explanatory Notes to heading 84.01 to 84.31
(Annex E, paragraph 73 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 23. Possible amendment of the Explanatory Notes to heading 84.32 to 84.73
(Annex E, paragraph 74 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 24. Possible amendment of the Explanatory Notes to heading 84.74.to 84.85
(Annex E, paragraph 75 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 25. Possible amendment of the Explanatory Notes to heading 85.01 to 85.09
(Annex E, paragraph 76 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 26. Possible amendment of the Explanatory Notes to heading 85.10 to 85.22
(Annex E, paragraph 77 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 27. Possible amendment of the Explanatory Notes to heading 85.23 to 85.48
(Annex E, paragraph 78 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 28. Possible amendment of the Explanatory Notes to Chapter 87
(Annex E, paragraph 79 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 29. Possible amendment of the Explanatory Notes to heading 90.01 to 90.10
(Annex E, paragraph 80 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 30. Possible amendment of the Explanatory Notes to heading 90.11 to 90.33
(Annex E, paragraph 81 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 31. Possible amendment of subheading 0406.40 to cover “blue-veined” and similar cheeses
(Annex H/2 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).
- 32. Possible amendment of heading 84.22 with regard to the use of the terms “packing” and “packaging”
(Annex H/12 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).

** This question will be examined first by the Working Group (February 2003).

*** The examination of this question depends on information to be submitted by administrations.

33. Possible amendment of the Explanatory Notes to Chapter 41
(Annex C/8 to Doc. NR0332E3, RSC/26 – Report).

28th Session or later

Possible deletion of headings/subheadings with a small volume of trade
(Annex E, paragraph 5 to Doc. NC0655E2, HSC/30 – Report).

Scientific Sub-Committee

18th Session

See Doc. NS0061E1 (draft agenda for SSC/18).

* * *

ANNEXE Q

LIST OF DELEGATES
LISTE DES DELEGUES

CHAIRPERSON OF THE COMMITTEE/
PRESIDENT DU COMITE

Mr. C.E. (Ed) DE JONG,
(The Netherlands/Les Pays-Bas)

MEMBERS/MEMBRES

ALGERIA/ALGERIE

M. A. KHOUALEF

ARGENTINA/ARGENTINE

Mr. P.A. BERGARA
paberg@mecon.gov.ar

AUSTRALIA/AUSTRALIE

Mr. D. VETERI
d.veteri@Customs.gov.au

Mr. P. COSTENTINO

BANGLADESH

Mr. A. M. MASRUR AHMAD
ammasrur@yahoo.com

BAHRAIN (Kingdom of/Royaume de)

Mr. A.M. AL AMER

BELGIUM/BELGIQUE

Mme. F. SENTE-MOTTE
fernande.sentemotte@minfin.fed.be

M. B. DECARPENTRIE

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

BRAZIL/BRESIL

M. M. ROLAND
marcosmr@receita.fazenda.gov.br

M. C. STECKEL

BURKINA FASO

M. A.K. NACRO
nacroabdoul@hotmail.com

CAMEROON/CAMEROUN

Mme. M. LIBOM LI LIKENG

M. T.D. NGUENKAM POH-SIE

CANADA

Mr. I. LERON
ignatius.leron@ccra-adrc.gc.ca

CHINA (People's Rep.)/CHINE (R  p. pop.)

Mr. W. WANG
hscgac@mail.customs.gov.cn

Mr. C. ZHENG

CONGO (Dem. Rep. of)/CONGO (R  p. d  m. du)

Mr. R. LUANYI TSHITENGE
luanyi@netcourrier.com

COTE D'IVOIRE

M. N. SHE

Mme COULIBALY-SALAH

CROATIA/CROATIE

Mr. J. TOMA  I  C

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

CYPRUS/CHYPRE

Ms. L. PAPAMICHALOPOULOU
lpapamicalopoulou@customs.mof.gov.cy

Mr. C. KARAGEORGHIJ

CZECH REP/REP. TCHEQUE

Mrs. J. REJHOLCOVA
rejholcova@cs.mfcr.cz

Mrs. J. HURTÍKOVA

DENMARK/DANEMARK

Mr. J. HINDSDAL
hind@tu20.ccta.dk

EGYPT/EGYPTE

Mr. A.F. ABU EISHA

ESTONIA/ESTONIE

Mrs. S. POLDRE
sirje.poldre@customs.ee

Mrs. S. VIIK,
silvi.vilk@customs.ee

ETHIOPIA/ETHIOPIE

Mr. Y. AYTENFISU
customs@telecom.net.et

Mr. Y. WOLDEGELRIEL

FINLAND/FINLANDE

Mr. T. JAROLF

Mrs. M. KIVIMÄKI

FRANCE

Mme M.-F. PEINOT

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

GABON

M. E. AZIAWOR NGUIMBI

M. A. NGABA

GERMANY/ALLEMAGNE

Mr. L. GELLERT
Lothar.Gellert@bmf.bund.de

HUNGARY/HONGRIE

Mr. T. BÍRÓ
biro.tibor@mail.vpop.hu

INDONESIA/INDONESIE

Mr. S. SAMSUAR
samsuarsaid@bruxelle.be

IRAN (Islamic Rep. Of)/IRAN (Rép. Islamique d')

Mr. M.R. SHEYKHIOM KAYESOONI

Mr. H. TORKYADEH

IRELAND/IRLANDE

Mr. G. MORAN
gerard.moran@iveagh.irlgov.ie

Ms. K. LANE
karen.lane@iveagh.irlgov.ie

ISRAEL

Mr. A. SHEFFER
Customs.Attaché@unicall.be

Mr. N. RONEN
Ronenn@customs.mof.gov.il

JAPAN/JAPON

Mr. S. KAMATA
shohei.kamata@mof.go.jp

Mr. T. KAMIKAWA

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

JORDAN/JORDANIE

Mr. O. HARASEES
customs@customs.gov.jo

Mr. S. KHRABSHEH

KENYA

Mr. M. WAIREGI

KOREA (Rep of)/COREE (R  p. de)

Mr. H.C. SHIN

Mr. S.M. KIM

Mr. Y.C. CHOI
Ycchoi@customs.go.kr

LATVIA/LETTONIE

Mrs. S. KOLUPAJEVA
svetlana.kolupajeva@fm.gov.lv

Ms. A. KRONBERGA

LITHUANIE/LITUANIE

Mrs. V. PROTUSEVI  IENE
viduole@cust.lt

MADAGASCAR

M. P. B. RABENOELINA
Rabenoelina@ambassademadagascar.be

MALAYSIA/MALAISIE

Mr. R. BADARUDDIN
Customsmy@skynet.be

Ms. R. ASHA

MALTA/MALTE

Melle J. AQUILINA

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

MEXICO/MEXIQUE

Mr. L. RICAUD VELASCO
Luis.Ricaud@sat.gob.mx

Mr. J. FERNANDO JAUREGUI

Mr. S. FIGUEROA V.

MORROCCO/MAROC

M. A. HANI
a.hani@douane.gov.ma

NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZELANDE

Mr. R. SMITH

NIGERIA

Mr. H. B. AHMED
ahmed-hb@yahoo.com

Mr. A. K. NAGOGO

NORWAY/NORVEGE

Mr. S.O. GRØNLIE
svein.gronlie@toll.no

Ms. A. TARING

Mrs. T.L. NILSEN

PANAMA

M. J.E. RUIZ VILLARREAL
embajada.panama@skynet.be

POLAND/POLOGNE

Mrs. M. NOWAK
magdalena.nowak@guc.ac.gov.pl

PORTUGAL

M. F. CURINHA
fjcurinha@dgaiec.min.financas.pt

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

ROMANIA/ROUMANIE

Mrs. T. BREGA
tatiana-brega@mfinante.gov.ro

Mrs. D.M. MEAGOE

RUSSIA (Fed. Of)/RUSSIE (Féd. de)

Mr. Y.S. BAYBURTYAN

Mrs. L. MEDVED

RWANDA

Mr. A. CYABUKOMBE

SENEGAL

Mr. I. SIDIBE
spdgd@douanes.sn

SLOVAK Rep./Rép. SLOVAQUE

Mrs. M. URBANČOKOVÁ
murbancokova@cdnaspvava.sk

Ms. J. HANEČÁKOVÁ

Mr. A. VAJDA

SLOVENIA/SLOVENIE

Mr. A. PEČNIK

Mrs. N. KOVACIČ

SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD

Mr. G. HIBBERT
ghibbert@sars.gov.za

Mr. M. KGOMONGWE

Mr. G.W. BUSBY

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

SPAIN/ESPAGNE

Mr. E. BERNALDO PAEZ
gesado@aeat.es

SRI LANKA

Mr. W.A.D.E. WICKREMASINGHE

Mr. A. KULENTHIRAN

SWITZERLAND/SUISSE

M. E. HURNI
erwin.hurni@ezv.admin.ch

THAILAND/THAILANDE

Mr. C. WATANAPHOL
thai.customs@skynet.be

Ms. V. VORAVUTHIVONG

Mrs. A. KLONGSUNGSON

TURKEY/TURQUIE

Mr. R. AKGIN
remzi@gumrut.gov.tr

UKRAIN/UKRAINE

Mr. V. KRAVCHUK
uktzed@customs.gov.ua

Mr. O. OVCHINNIKOV

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

Mr. S. GAIKWAD
steve.gaikwad@hmce.gsi.gov.uk

Mr. A. FROY

UNITED STATES/ETATS-UNIS

Mr. M. HARMON

Mr. R. CHOVANEC

Mr. D. BECK

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

YUGOSLAVIA/YUGOSLAVIE

Mr. B. CUBRIC
Cubricb@fcs.yu

ZIMBABWE

Miss S. MUTANGADURA

EUROPEAN COMMUNITY/COMMUNAUTE EUROPEENNE

M. A. ALARCON CANONES

M. E. DÖRINGER

◦ ◦ ◦

OBSERVERS/OBSERVATEURS

MOLDOVA/MOLDAVIE

Mr. V. PITUSCAN
Moldovamission@brutel.be

◦ ◦ ◦

INTERNATIONAL ORGANIZATIONS AND EXPERT GROUPS

ORGANISATIONS INTERNATIONALES ET GROUPES D'EXPERTS

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC)/CHAMBRE DE COMMERCE
INTERNATIONALE (ICC)

Mr. R.W. USCHYK

UNITED NATIONS STATISTICS DIVISION (UNSD)/DIVISION DES STATISTIQUES DES
NATIONS UNIES (DSNU)

Ms. A. CIVITELLO

SECRETARIAT GENERAL OF THE CO-OPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES
OF THE GULF/ SECRETARIAT GENERAL DU CONSEIL DE COOPERATION DU
GOLFE

Mr. A. ALHAIF

◦ ◦ ◦

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

SECRETARIAT

Tariff and Trade Affairs Directorate/Direction des questions tarifaires et commerciales

Director/Directeur

Mr. H. KAPPLER

Deputy Director/Directeur adjoint

Mr. T. NAGASE

Senior Technical Officer (Supervisor)/Administrateur technique principal (Cadre)

M. A. LEITE RIBEIRO

Senior Technical Officers/Administrateurs techniques principaux

Mr. L. CALLAGHAN

M. J. JOHANNES

Mr. I. WIND

Technical Officers/Administrateurs techniques

M. R. CASTIAUX

Mr. A. GLEMMING

Mr. LIU PING

Ms. K. PIRŠELOVÁ

Mr. J. VALENTINE

M. G. VESSAH

Technical Attachés/Attachés techniques

Mr. H. KAIDA

Mr. B.H. NAM

M. J.D. M'BOMY MALUKU

Mr. A. SHCHEGLOV

Interpreters/Interprètes

M. G. GILLOT

Mme P. MANIN

Mme. M. DALCQ

Mme W. VISSER

M. D. GOLYBINE

M. A. FOKIN

M. M. GOLOVINOV

M. L. VEKCHINE

M. N. ZAITSEV